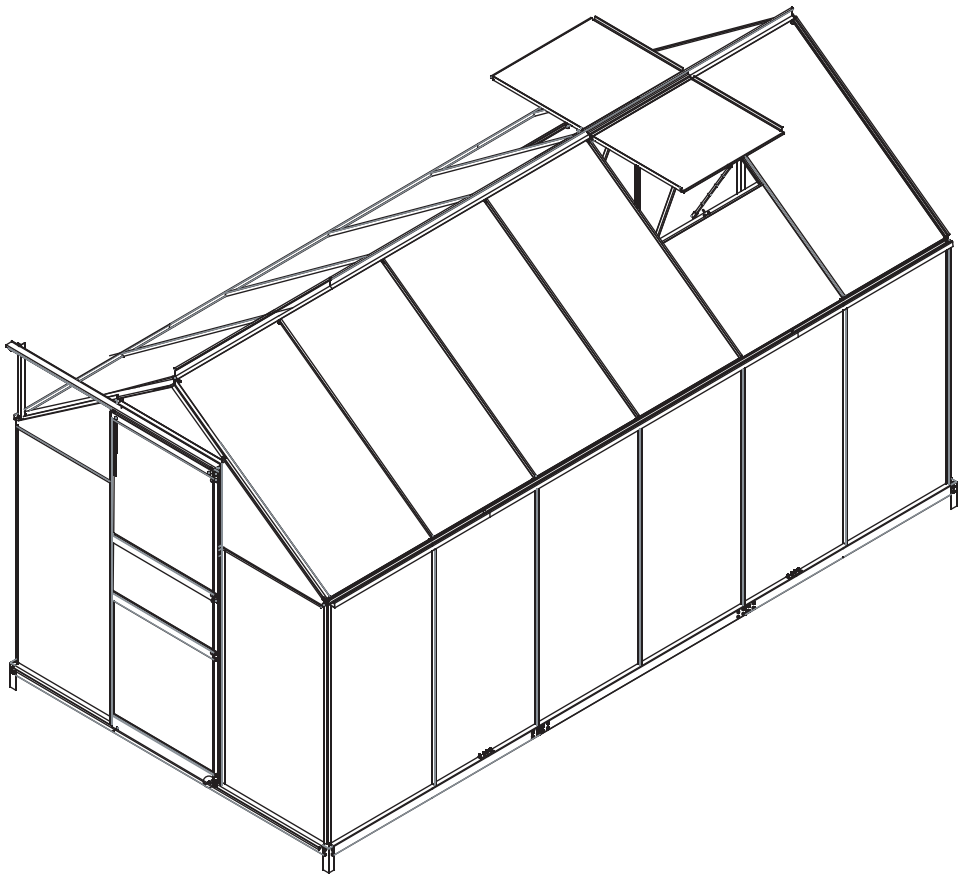
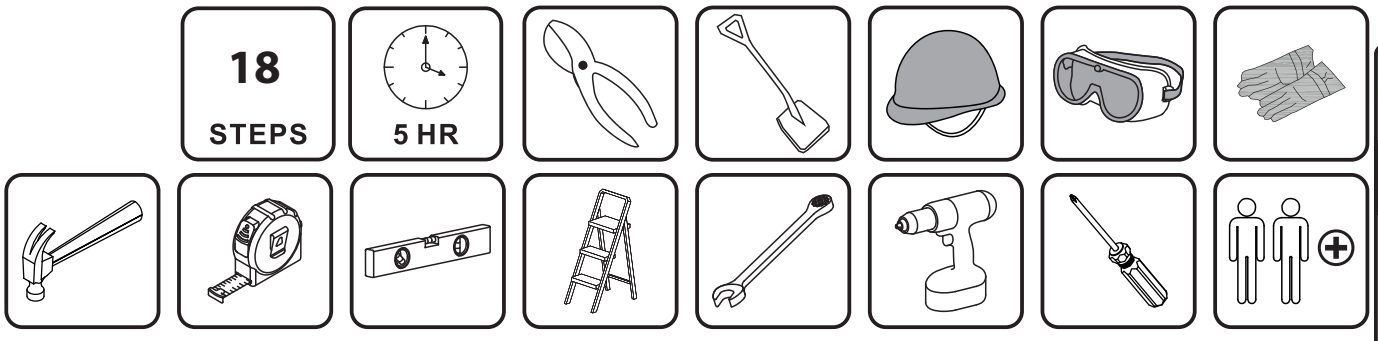
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN230400198V04

# 845-540V02






***EN_*** **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

***FR_*** **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

***ES_*** **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

***PT_*** **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

***DE_*** **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

***IT_*** **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

***RO_*** **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

EN

**TO PREVENT INJURY, READ AND UNDERSTAND THE GREENHOUSE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE USE.**

**GENERAL SAFETY, WARNINGS AND PRECAUTIONS**

**KEEP WORK AREA CLEAN AND DRY.**
Cluttered, damp or wet work areas invite injuries.
STAY ALERT. Watch what you are doing at all times. Use common sense. Do not use the greenhouse when you are tired or distracted from the job at hand. It is recommended to use gloves for assembling the greenhouse.

**MAINTAIN THIS PRODUCT WITH CARE.**
Keep the greenhouse clean and dry for better performance: maintenance should be performed regularly.

**USE THE RIGHT PRODUCT FOR THE JOB.**
Do not attempt to force a small product to do the work of a larger industrial product. There are certain applications for which the greenhouse was designed. It will do the job better and more safely in the manner for which it was intended. Do not modify the greenhouse and do not use the greenhouse for a purpose for which it was not intended.

**MAINTAIN A SAFE WORKING ENVIRONMENT.**
Keep the work area tidy. Make sure there is adequate surrounding workspace. Avoid high traffic areas. Always keep the work area free of obstructions, grease, oil, trash and other debris.

**PROPER GREENHOUSE LOCATION.**
Make sure the greenhouse is located on a flat level surface.

FR

**POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES, VEILLEZ LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA SERRE AVANT DE L'UTILISER.**

**SÉCURITÉ GÉNÉRALE, AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS**

**GARDER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE ET SÈCHE.**
Les zones de travail encombrées, humides ou mouillées sont propices aux blessures.
RESTEZ VIGILANT. Surveillez ce que vous faites à tout moment. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la serre lorsque vous êtes fatigué ou distrait du travail en cours. Il est recommandé d'utiliser des gants pour le montage de la serre.

**ENTRETENEZ CE PRODUIT AVEC SOIN.**
Gardez la serre propre et sèche pour un meilleur rendement : l'entretien doit être effectué régulièrement.

**UTILISEZ LE PRODUIT APPROPRIÉ POUR LE TRAVAIL À EFFECTUER.**
N'essayez pas de forcer un petit produit à faire le travail d'un produit industriel plus important. La serre a été conçue pour certaines applications. Elle fera mieux le travail pour lequel elle a été conçue et de manière plus sûre. Ne modifiez pas la serre et n'utilisez pas la serre à des fins pour lesquelles elle n'a pas été conçue.

**MAINTENIR UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL SÛR.**
Maintenez l'espace de travail en ordre. Assurez-vous que l'espace de travail environnant est adéquat. Évitez les zones à forte circulation. Maintenez la zone de travail toujours libre de tout obstacle, graisse, huile, déchets et autres débris.

**EMPLACEMENT ADÉQUAT DE LA SERRE.**
Veillez à ce que la serre soit située sur une surface plane et de niveau.

ES

**PARA PREVENIR LESIONES, LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL INVERNADERO ANTES DE USARLO.**

**SEGURIDAD GENERAL, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES**

**MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA Y SECA.**
Las áreas de trabajo desordenadas, húmedas o mojadas pueden provocar lesiones. MANTÉNGASE ALERTA. Vigile lo que está haciendo en todo momento con el conocimiento común. No use el invernadero cuando esté cansado o distraído del trabajo en cuestión. Se recomienda utilizar guantes para montar el invernadero.

**MANTENGA ESTE PRODUCTO CON CUIDADO.**
Mantenga el invernadero limpio y seco para un mejor rendimiento: el mantenimiento debe realizarse con regularidad.

**USE EL PRODUCTO ADECUADO PARA EL TRABAJO.**
No intente forzar a un producto pequeño a hacer el trabajo que debe hacerse por un producto industrial más grande. Existen determinadas aplicaciones para las que se ha diseñado el invernadero. Puede hacer el trabajo mejor y con más seguridad si se usa en la manera para la que fue diseñado. No modifique el invernadero y no lo utilice para fines para los que no fue diseñado.

**MANTENGA UN AMBIENTE DE TRABAJO SEGURO.**
Mantenga el área de trabajo ordenada. Asegúrese de que haya un espacio de trabajo circundante adecuado. No lo use en las áreas de mucho tráfico. Mantenga siempre el área de trabajo libre de obstrucciones, grasa, aceite, basura y otros desechos.

**UBICACIÓN APROPIADA DEL INVERNADERO.**
Asegúrese de que el invernadero esté ubicado en una superficie plana y nivelada.

PT

**SEGURANÇA GERAL, AVISOS E PRECAUÇÕES**

**MANTER A ÁREA DE TRABALHO LIMPA E SECA.**
As áreas de trabalho desorganizadas, húmidas ou molhadas provocam lesões. ATENÇÃO: Esteja sempre atento ao que está a fazer. Use comum sentido. Não utilizar a estufa quando estiver esgotado ou distraído do trabalho em questão. Recomenda-se o uso de luvas para montar a estufa.

**MANTENHA ESTE PRODUTO COM PRUDÊNCIA.**
Mantenha a estufa limpa e seca para um melhor desempenho: a manutenção deve ser feita regularmente.

**UTILIZAR O PRODUTO CERTO PARA O FUNCIOMENTO.**
Não tentar forçar um produto pequeno a fazer o funcionamento de um produto industrial maior. Existem certas aplicações para as quais o estufa foi concebida. Fará o trabalho de forma melhor e mais segura da forma a que foi concebido. Não modificar a estufa e não utilizar a estufa para um fim para o qual não foi concebida.

**MANTER UM AMBIENTE DE TRABALHO SEGURO.**
Manter a área de trabalho arrumada. Certificar-se de que existe um ambiente de trabalho adequado espaço o suficiente. Manter sempre a área de trabalho livre de obstruções, gorduras, óleo, lixo e outros detritos.

**LOCALIZAÇÃO ADEQUADA DA ESTUFA.**
Certifique-se de que a estufa está localizada numa superfície de nivelada.

DE

**Um Verletzungen zu vermeiden, lesen und verstehen Sie bitte vor dem Gebrauch die Anweisungen zur Montage des Gewächshauses.**

**Allgemeine Sicherheit, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen**

**Halten Sie Arbeitsbereich sauber und trocken .**
Überfüllte, feuchte oder nasse Arbeitsbereiche können zu Verletzungen führen.
WACHSAM BLEIBEN. Beobachten Sie jederzeit, was Sie tun. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie das Gewächshaus nicht, wenn Sie müde oder von der anstehenden Aufgabe abgelenkt sind. Es wird empfohlen, für die Montage des Gewächshauses Handschuhe zu tragen.

**Behalten Sie dieses Produkt mit Pflege**
Halten Sie das Gewächshaus sauber und trocken, um eine bessere Leistung zu erzielen: Regelmäßige Wartungsarbeiten sollten durchgeführt werden.

**Verwenden Sie das richtige Produkt für den Job**
Versuchen Sie nicht, ein kleines Produkt zu zwingen, die Arbeit eines größeren Industrieprodukts zu erledigen. Es gibt bestimmte Anwendungen, für die das Gewächshaus konzipiert wurde. Es wird die Arbeit besser und sicherer in der Weise erledigen, für die es bestimmt war. Ändern Sie das Gewächshaus nicht und verwenden Sie es nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen war.

**Sorgen Sie für ein sicheres Arbeitsumfeld.**
Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Arbeitsfläche um sich haben. Vermeiden Sie stark frequentierte Bereiche. Halten Sie den Arbeitsbereich immer frei von Hindernissen, Fett, Öl, Müll und anderen Fremdkörpern.

**Richtige Gewächshauslage.**
Stellen Sie sicher, dass sich das Gewächshaus auf einer ebenen Fläche befindet.

IT

**PER PREVENIRE LESIONI, LEGGETE E COMPRENDETE LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO DELLA SERRA PRIMA DELL'USO.**

**SICUREZZA GENERALE, AVVERTENZE E PRECAUZIONI**

**MANTENETE L'AREA DI LAVORO PULITA E ASCIUTTA.**
Le aree di lavoro disordinate, umide o bagnate potrebbero provocare lesioni.
STAI ATTENTO. Stai attneto su cosa stai facendo in ogni momento. Usa il senso comune e non usare la serra quando sei stanco o distratto nel lavoro da svolgere. Si consiglia di utilizzare i guanti per l'assemblaggio della serra.

**MANTENETE QUESTO PRODOTTO CON CURA.**
Mantieni la serra pulita e asciutta per prestazioni migliori: la manutenzione deve essere eseguita regolarmente.

**UTILIZZATE IL PRODOTTO GIUSTO PER IL LAVORO.**
Non tentare di forzare un prodotto piccolo a svolgere un lavoro di un prodotto industriale più grande. Ci sono alcune applicazioni per le quali il prodotto è stato progettato. Il prodotto funzionera' meglio e più sicuro nel modo per cui è stato progettato. Non modificare la serra e non utilizzare la serra per scopi per i quali non è stata concepita.

**MANTENETE UN AMBIENTE DI LAVORO SICURO.**
Tieni in ordine l'area di lavoro. Assicurati che ci sia uno spazio di lavoro circostante adeguato. Evita le zone di molto traffico. Mantieni sempre l'area di lavoro libera da ostruzioni, grasso, olio, rifiuti e altri detriti.

**POSIZIONE ADEGUATA DELLA SERRA.**
Assicurati che la serra si trovi su una superficie piana e livellata.

RO

**PENTRU A PREVENI ACCIDENTAREA, CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI INSTRUCȚIUNILE DE ASAMBLARE A SEREI ÎNAINTE DE UTILIZARE.**

**SIGURANȚĂ GENERALĂ, AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII**

**MENȚINEȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ ȘI USCATĂ.**
Zonele de lucru aglomerate, umede sau ude pot provoca accidentări.
FIȚI ATENȚI. Fiți atenți la ceea ce faceți în permanență. Folosiți-vă bunul simț. Nu utilizați sera atunci când sunteți obosiți sau distrași de la sarcina pe care o aveți de îndeplinit. Se recomandă utilizarea mănușilor pentru asamblarea serii.

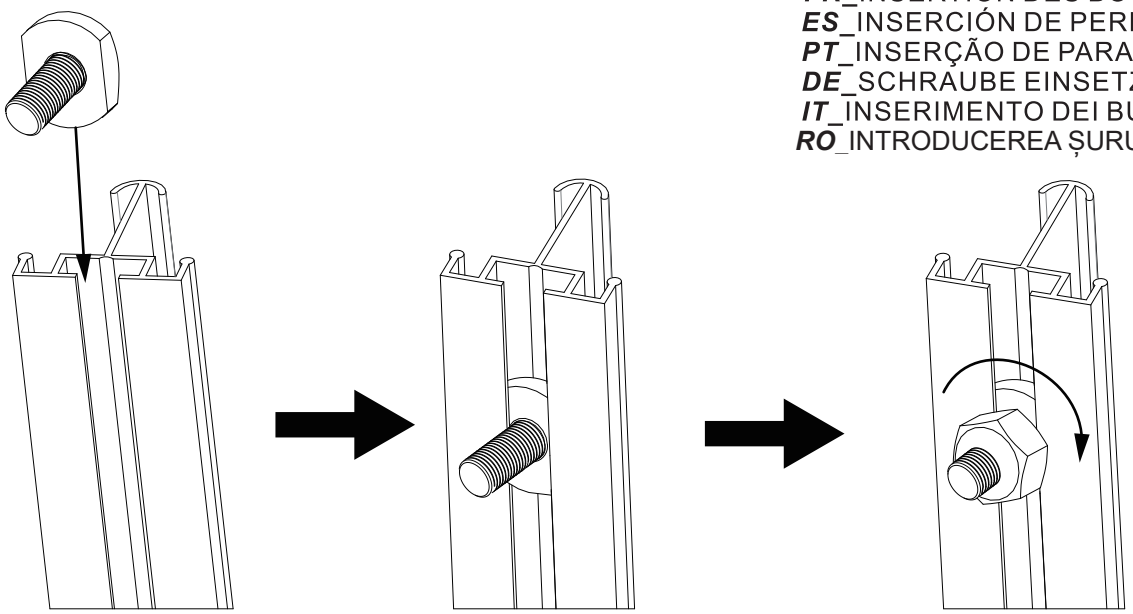
**ÎNGRIJIȚI CU ATENȚIE ACEST PRODUS.**
Păstrați sera curată și uscată pentru o performanță mai bună:
întreținerea trebuie efectuată regulat.

**UTILIZAȚI PRODUSUL POTRIVIT PENTRU LUCRARE.**
Nu încercați să forțați un produs mic să facă treaba unui produs industrial mai mare.
Există anumite aplicații pentru care a fost proiectată sera. Aceasta va îndeplini sarcina mai bine și mai sigur în modul pentru care a fost concepută. Nu modificați sera și nu o utilizați într-un scop pentru care nu a fost concepută.

**MENȚINEȚI UN MEDIU DE LUCRU SIGUR.**
Păstrați zona de lucru ordonată. Asigurați-vă că există un spațiu de lucru adecvat în jur.
Evitați zonele cu trafic intens. Păstrați întotdeauna zona de lucru liberă de obstacole, grăsime, ulei, gunoi și alte resturi.

**AMPLASAREA CORECTĂ A SEREI.**
Asigurați-vă că sera este amplasată pe o suprafață plană și orizontală.

***EN***_BOLT INSERTION
***FR***_INSERTION DES BOULONS
***ES***_INSERCIÓN DE PERNOS
***PT***_INSERÇÃO DE PARAFUSOS
***DE***_SCHRAUBE EINSETZEN
***IT***_INSERIMENTO DEI BULLONI
***RO***_INTRODUCEREA ȘURUBULUI



***EN***_Several steps in this manual involve inserting F10 Bolts into the groove of Aluminum profiles as a preparation for further installation. Dia-grams above illustrate how to use such inserted bolts.

F10 BOLTS AND NUTS

Part No. F10 refers to both the bolt and the nut. In some steps only the bolt or the nut will be used and in other steps the whole set will be used. Check the specific Part List in each step.

***FR***_Plusieurs étapes de ce manuel impliquent l'insertion de boulons F10 dans la rainure des profilés en aluminium afin de préparer l'installation ultérieure. Les diagrammes ci-dessus illustrent l'utilisation de ces boulons insérés.

BOULONS ET ÉCROUS F10

La référence F10 désigne à la fois le boulon et l'écrou. Dans certaines étapes, seul le boulon ou l'écrou sera utilisé, alors que dans d'autres étapes, l'ensemble sera utilisé. Consultez la liste des pièces spécifiques à chaque étape.

***ES***_Varios pasos de este manual implican la inserción de pernos F10 en la ranura de los perfiles de aluminio como preparación para su posterior instalación. Los dia-gramas anteriores ilustran cómo utilizar dichos pernos insertados.

TORNILLOS Y TUERCAS F10

La referencia F10 se refiere tanto al tornillo como a la tuerca. En algunos pasos sólo se utilizará el tornillo o la tuerca y en otros pasos se utilizará todo el conjunto. Compruebe la lista de piezas específica de cada paso.

***PT***_Vários passos deste manual envolvem a inserção de parafusos F10 na ranhura dos per s de alumínio como preparação para a instalação posterior. Os diagramas acima ilustram como utilizar esses parafusos inseridos.

PARAFUSOS E PORCAS F10

O número de peça F10 refere-se tanto ao parafuso como à porca. Em alguns passos, apenas o parafuso ou a porca serão utilizados e, noutros passos, será utilizado o conjunto completo. Verifique a lista de peças específica de cada passo.

***DE***_Mehrere Schritte in diesem Handbuch beinhalten das Einsetzen von F10-Schrauben in die Nuten von Aluminiumprofilen als Vorbereitung für die weitere Montage. Die obigen Diagramme veranschaulichen die Verwendung solcher eingefügter Bolzen.

F10 SCHRAUBEN UND MUTTERN

Die Teile-Nr. F10 bezieht sich sowohl auf die Schraube als auch auf die Mutter. In einigen Schritten wird nur die Schraube oder die Mutter verwendet, in anderen Schritten wird der gesamte Satz verwendet. Überprüfen Sie die spezifische Teileliste in jedem Schritt.

***IT***_Diverse fasi di questo manuale prevedono l'inserimento di bulloni F10 nella scanalatura dei profili di alluminio come preparazione per la successiva installazione. I diagrammi qui sopra illustrano come utilizzare i bulloni inseriti.

BULLONI E DADI F10

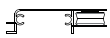
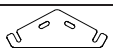
Il codice F10 si riferisce sia al bullone che al dado. In alcune fasi si utilizzerà solo il bullone o il dado, mentre in altre fasi si utilizzerà l'intero set. Controllare l'elenco dei componenti specifico di ogni fase.

RO_Mai multe etape din acest manual implică introducerea șuruburilor F10 în canelura profilelor din aluminiu, ca pregătire pentru montarea ulterioară. Schemele de mai sus ilustrează modul de utilizare a acestor șuruburi introduse.

ȘURUBURI ȘI PIULIȚE F10

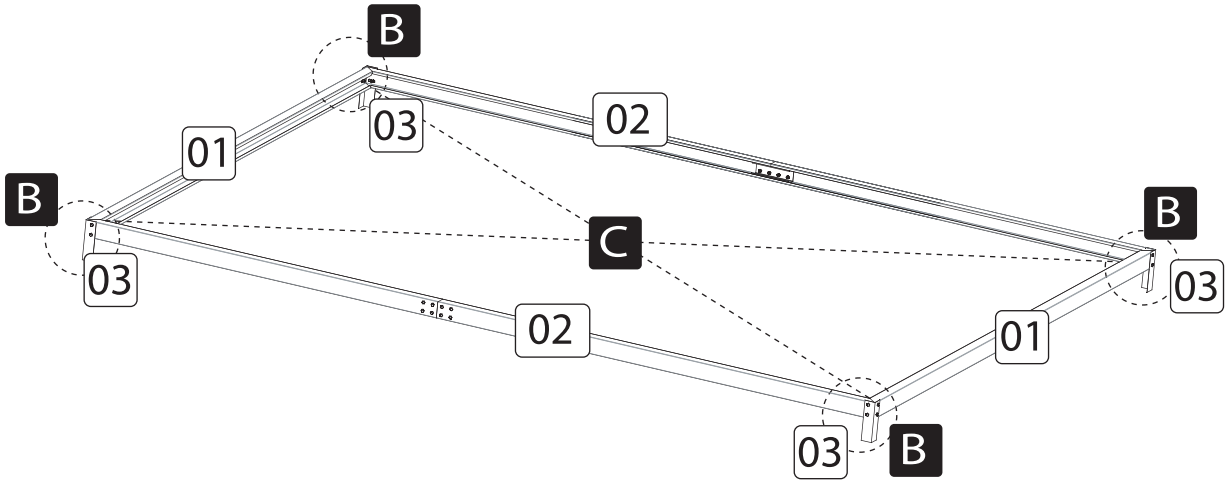
Numărul de piesă F10 se referă atât la șurub, cât și la piuliță. În unele etape se va folosi doar șurubul sau doar piulița, iar în alte etape se va folosi întregul set.

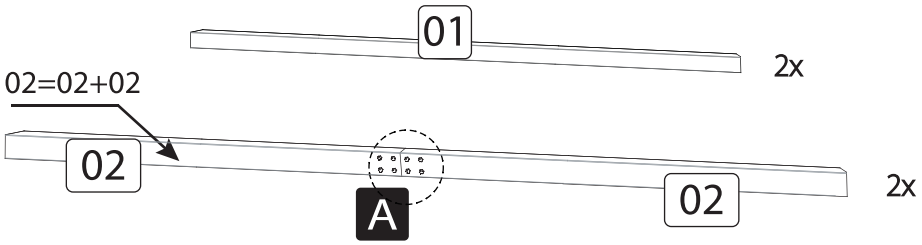
Verificați lista specifică de piese pentru fiecare etapă.

| BOX 1/2 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Part No. | Part | Qty. | Part No. | Part | Qty. |
| 01 |  | 2 | 36L |  | 2 |
| 02 |  | 4 | 36R |  | 2 |
| 03 |  | 4 | 36M |  | 2 |
| 20-1 |  | 1 | 10 |  | 10 |
| 20-2 |  | 1 | 35L |  | 1 |
| 24 |  | 1 | 35R |  | 1 |
| 26 |  | 2 | 35M |  | 1 |
| 27 |  | 1 | 11 |  | 10 |
| 33 |  | 2 | 15 |  | 2 |
| 30 |  | 4 | 14 |  | 1 |
| 32 |  | 2 | 19 |  | 1 |
| 16 |  | 1 | 22 |  | 12 |
| 17 |  | 1 | B11 |  | 2 |
| 34L |  | 2 | B9 |  | 4 |
| 34R |  | 2 | B18 |  | 4 |
| 34M |  | 2 | B15 |  | 2 |
| 1 |  | 2 | B20 |  | 8 |
| 29 |  | 2 | B21 |  | 2 |
| 2 |  | 1 | B19 |  | 2 |
| 3 |  | 1 | B2 |  | 18 |
| 8 |  | 1 | 39 |  | 1 |
| 9 |  | 1 | 50 |  | 1 |
| 23 |  | 4 | 49 |  | 1 |
| 31 |  | 1 | S10 |  | 2 |
| 4 |  | 1 | 51 |  | 4 |
| 5 |  | 1 | 48 |  | 4 |
| 6 |  | 1 | W4 |  | 2 |
| 7 |  | 1 | S8 |  | 2 |
| 12 |  | 1 | S9 |  | 2 |
| 25 |  | 4 | 52 |  | 328 |
| | | | | | |
| | | | | | |

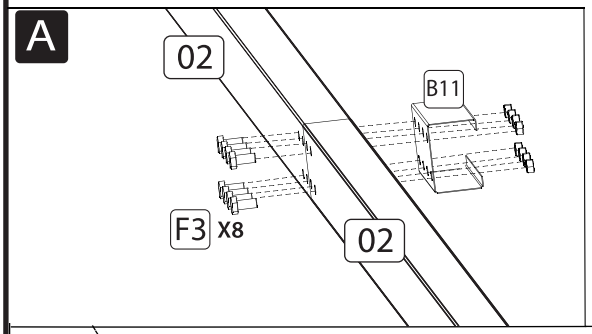
| BOX 1/2 | | |
|---|---|---|
| F3 |  | 32 |
| F4 |  | 4 |
| F5 |  | 80 |
| F8 |  | 2 |
| F9 |  | 2 |
| F10 |  | 123 |
| F13 |  | 16 |
| F14 |  | 1 |

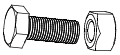
| BOX 2/2 | | |
|---|---|---|
| Part No. | Part | Qty. |
| Q1 |  | 12 |
| Q2 |  | 10 |
| Q3 |  | 4 |
| Q4 |  | 2 |
| Q5 |  | 2 |
| Q6 |  | 1 |
| Q7 |  | 1 |
| Q8 |  | 1 |
| Q9 |  | 2 |
| Q10 |  | 1 |
| Q11L |  | 2 |
| Q11R |  | 2 |

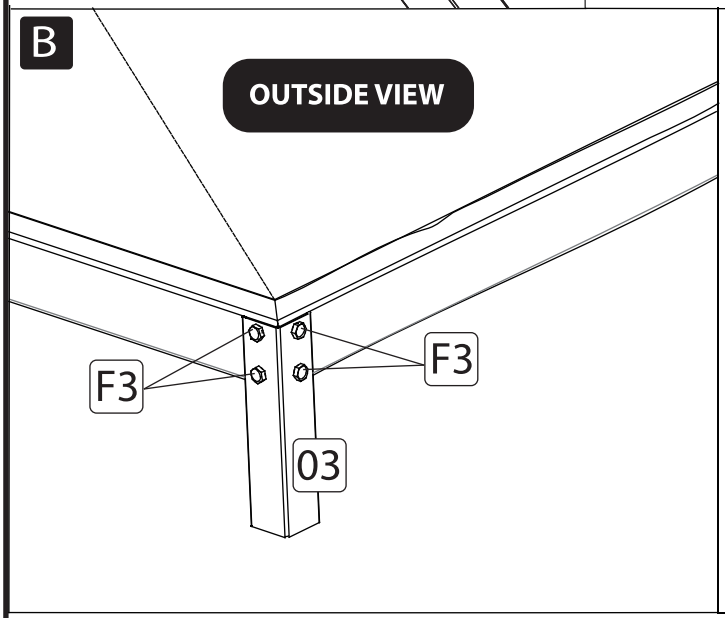



**OUTSIDE VIEW**




| Teilenr. | Teil | Anz. |
|---|---|---|
| 01 |  | 2 |
| 02 |  | 4 |
| 03 |  | 4 |
| B11 |  | 2 |
| F3 |  | 32 |



C

***EN***_Take the fully assembled base to the chosen site and secure the base to the ground.
TIP: measure the length of the two diagonal of the base to make sure that the base is in a square shape.
Use a level to make sure the secured base is at.

***FR***_Apportez la base entièrement assemblée sur le site choisi et fixez-la au sol.
CONSEIL : mesurez la longueur des deux diagonales de la base pour vous assurer qu'elle est bien carrée.
Utilisez un niveau pour vous assurer que la base fixée est à l'équerre.

***ES***_Lleva la base completamente montada al lugar elegido y fíjala al suelo.
CONSEJO: mide la longitud de las dos diagonales de la base para asegurarte de que la base tiene forma cuadrada.
Utilice un nivel para asegurarse de que la base fijada está a.

***PT***_Leve a base completamente montada para o local escolhido e fixe-a ao solo.
SUGESTÃO: meça o comprimento das duas diagonais da base para se certificar de que a base tem uma forma quadrada.
Utilize um nível para se certificar de que a base fixada está no ponto.

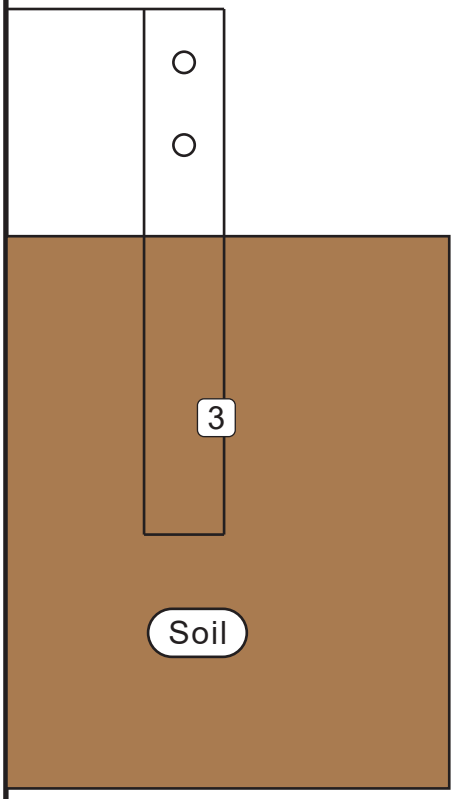
***DE***_Bringen Sie den fertig montierten Sockel an den gewählten Standort und befestigen Sie ihn auf dem Boden.
TIPP: Messen Sie die Länge der beiden Diagonalen des Sockels, um sicherzustellen, dass der Sockel eine quadratische Form hat.
Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass der befestigte Sockel waagerecht steht.

***IT***_Portare la base completamente assemblata nel luogo prescelto e fissarla al terreno.
CONSIGLIO: misurate la lunghezza delle due diagonali della base per assicurarvi che la base sia di forma quadrata.
Utilizzare una livella per assicurarsi che la base fissata sia a livello.

RO_Duceți baza complet asamblată la locul ales și fixați-o de sol.
SFAT: măsurați lungimea celor două diagonale ale bazei pentru a vă asigura că aceasta are formă pătrată.
Folosiți un nivel pentru a vă asigura că baza fixată este perfect orizontală.

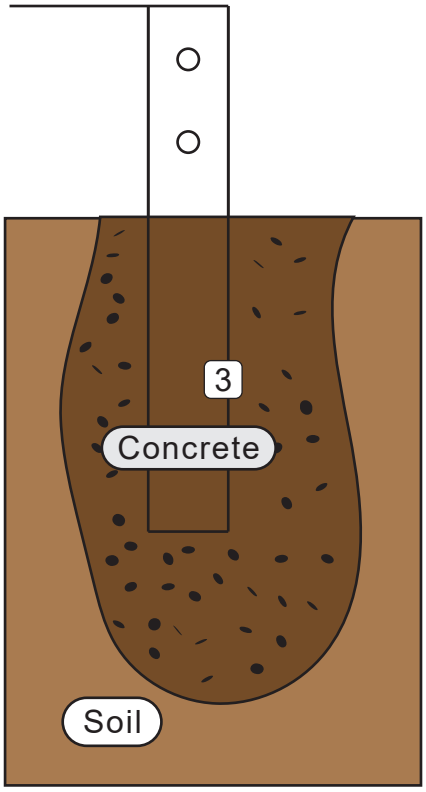
***EN***_Two foundation options with pre-fabricated Base
***FR***_Deux options de fondation avec base préfabriquée
***ES***_Dos opciones de cimentación con base prefabricada
***PT***_Duas opções de fundação com base pré-fabricada
***DE***_Zwei Fundamentoptionen mit vorgefertigtem Sockel
***IT***_Due opzioni di fondazione con base prefabbricata
***RO***_Două variante de fundație cu bază prefabricată

***EN***_Option 1:Corner Stakes mounted into the soil
***FR***_Option 1:Piquets d'angle montés dans le sol
***ES***_Opción 1:Estacas de esquina instaladas en el suelo
***PT***_Opção 1:Estacas de canto montadas no solo
***DE***_Möglichkeit 1:In den Boden eingelassene Eckpfähle
***IT***_Opzione 1:Paletti angolari montati nel terreno
***RO***_Opțiunea 1: Țăruși de colț înfipți în pământ




***EN***_Easy and quick to install. Suitable to use in areas with less extreme weather
***FR***_Facile et rapide à installer. Convient aux régions où les conditions météorologiques sont moins extrêmes.
***ES***_Fácil y rápido de instalar. Adecuado para su uso en zonas con climas menos extremos
***PT***_Fácil e rápido de instalar. Adequado para utilização em zonas com condições climatéricas menos extremas
***DE***_Einfach und schnell zu installieren. Geeignet für den Einsatz in Gebieten mit weniger extremen Wetterbedingungen
***IT***_Facile e veloce da installare. Adatto all'uso in aree con clima meno estremo
RO_Ușor și rapid de instalat. Potrivit pentru utilizarea înzone cu condiții meteorologice mai puțin extreme

***EN***_Option 2:Corner Stakes mounted into concrete
***FR***_Option 2:Piquets d'angle montés dans le béton
***ES***_Opción 2:Estacas de esquina montadas en hormigón
***PT***_Opção 2:Estacas de canto montadas em betão
***DE***_Möglichkeit 2:In Beton montierte Eckpfähle
***IT***_Opzione 2:Paletti d'angolo montati nel calcestruzzo
***RO***_Opțiunea 2: Țăruși de colț fixați în beton




***EN***_Best option if you want your greenhouse fully secured.
***FR***_La meilleure option si vous souhaitez que votre serre soit entièrement sécurisée.
***ES***_La mejor opción si desea que su invernadero esté totalmente protegido.
***PT***_A melhor opção se quiser que a sua estufa fique totalmente protegida.
***DE***_Die beste Option, wenn Sie Ihr Gewächshaus vollständig sichern wollen.
***IT***_L'opzione migliore se volete che la vostra serra sia completamente protetta.
RO_Cea mai bună opțiune dacă doriți ca sera dumneavoastră să fie complet securizată.

***EN***_Option 3
For installation on hard surfaces (such as concrete floors), the corner posts should be stood up and fixed to the ground using expansion bolts.
If it's a wooden floor, self-tapping screws can be used for fastening (the fixing screws are not included and need to be purchased separately). Before fixing, prepare the appropriate drill bits for the screw size and drill holes at the corner post locations to facilitate the installation.

***FR***_Option 3
Pour une installation sur des surfaces dures (telles que des sols en béton), les poteaux d'angle doivent être dressés et fixés au sol à l'aide de boulons d'expansion.
S'il s'agit d'un sol en bois, des vis autotaraudeuses peuvent être utilisées pour la fixation (les vis de fixation ne sont pas incluses et doivent être achetées séparément). Avant de procéder à la fixation, préparez les mèches appropriées à la taille des vis et percez des trous aux emplacements des poteaux d'angle pour faciliter l'installation.

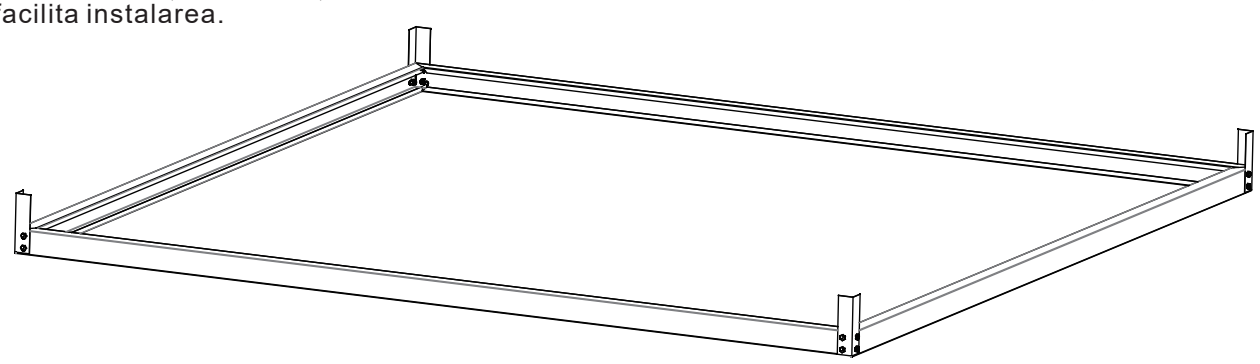
***ES***_Opción 3
Para la instalación en superficies duras (como suelos de hormigón), los postes esquineros deben levantarse y fijarse al suelo mediante pernos de expansión.
Si se trata de un suelo de madera, pueden utilizarse tornillos autorroscantes para la fijación (los tornillos de fijación no se incluyen y deben adquirirse por separado). Antes de la fijación, prepare las brocas adecuadas para el tamaño del tornillo y taladre agujeros en las ubicaciones de los postes esquineros para facilitar la instalación.

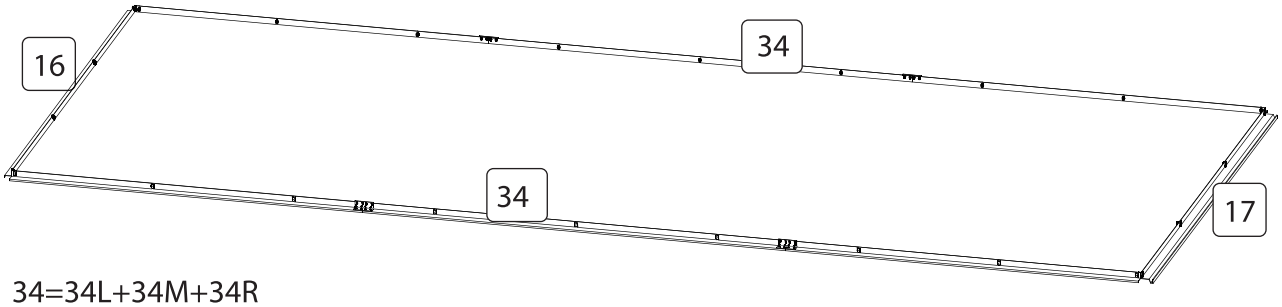
***PT***_Opção 3
Para instalação em superfícies duras (como pisos de betão), os postes de canto devem ser levantados e fixados ao chão com parafusos de expansão.
Se for um piso de madeira, podem ser utilizados parafusos auto-roscantes para a fixação (os parafusos de fixação não estão incluídos e têm de ser adquiridos separadamente). Antes de fixar, prepare as brocas adequadas para o tamanho do parafuso e faça furos nos locais dos postes de canto para facilitar a instalação.

***DE***_Option 3
Bei der Installation auf harten Oberflächen (z. B. Betonböden) sollten die Eckpfosten aufgerichtet und mit Spreizdübeln am Boden befestigt werden.
Handelt es sich um einen Holzboden, können selbstschneidende Schrauben zur Befestigung verwendet werden (die Befestigungsschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden). Bereiten Sie vor der Befestigung die passenden Bohrer für die Schraubengröße vor und bohren Sie Löcher an den Stellen der Eckpfosten, um die Montage zu erleichtern.

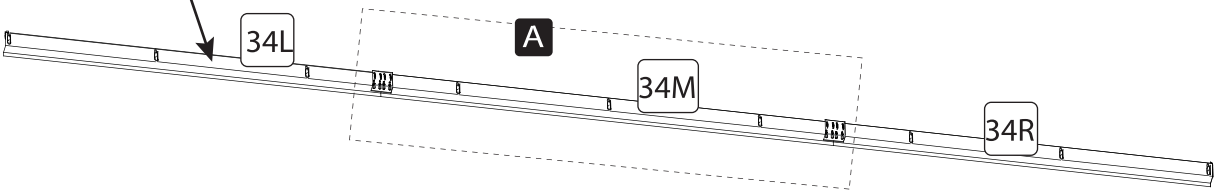
***IT***_Opzione 3
Per l'installazione su superfici dure (come pavimenti in cemento), i montanti angolari devono essere alzati e fissati al suolo con tasselli a espansione.
Se si tratta di un pavimento in legno, è possibile utilizzare viti autofilettanti per il fissaggio (le viti di fissaggio non sono incluse e devono essere acquistate separatamente). Prima del fissaggio, preparare le punte adatte alle dimensioni delle viti e praticare i fori in corrispondenza dei montanti angolari per facilitare l'installazione.

RO_Opțiunea 3
Pentru montarea pe suprafețe dure (cum ar fipardoselile din beton), stâlpii de colț trebuie așezați în poziție verticală și fixați de sol cu ajutorul unor șuruburi de expansiune.
În cazul unei pardoseli din lemn, pentru fixare se pot folosi șuruburi autofiletante (șuruburile de fixare nu sunt incluse și trebuie achiziționate separat). Înainte de fixare, pregătiți burghiele adecvate pentru
dimensiunea șuruburilor și realizați găuri în locurile unde vor fiamplasați stâlpii de colț, pentru a facilita instalarea.

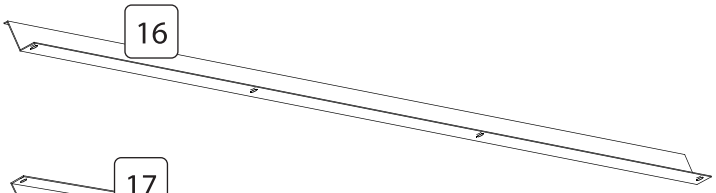




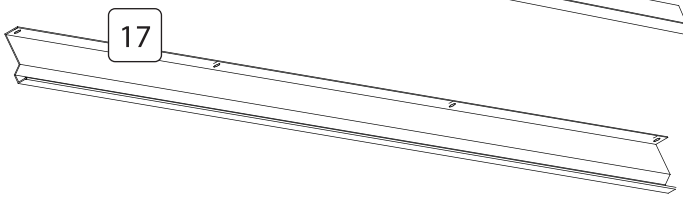

34=34L+34M+34R



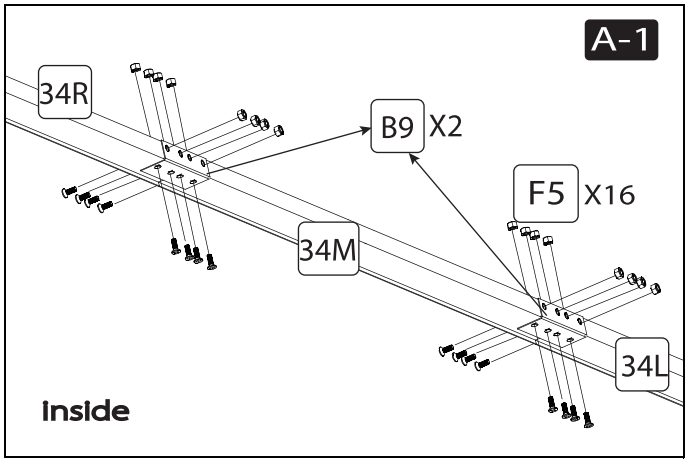

2X

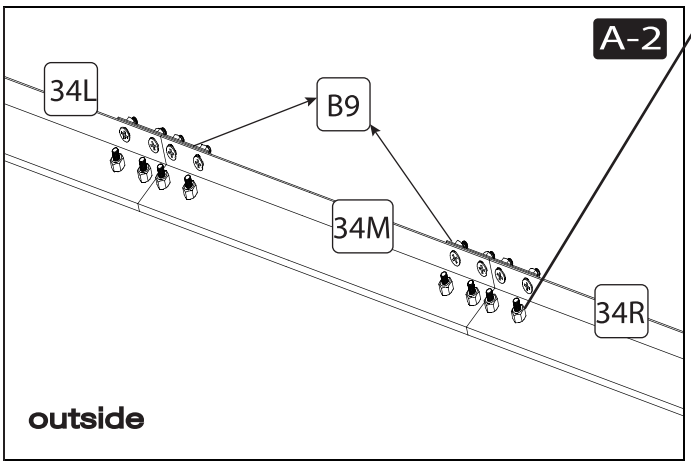



1X

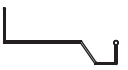
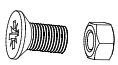


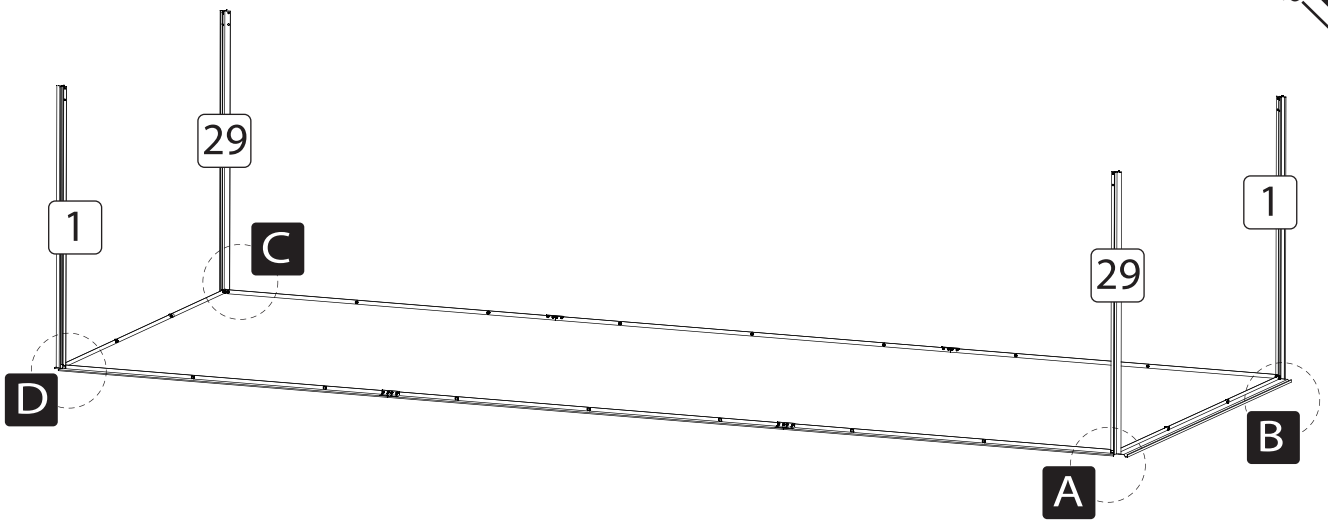

1X



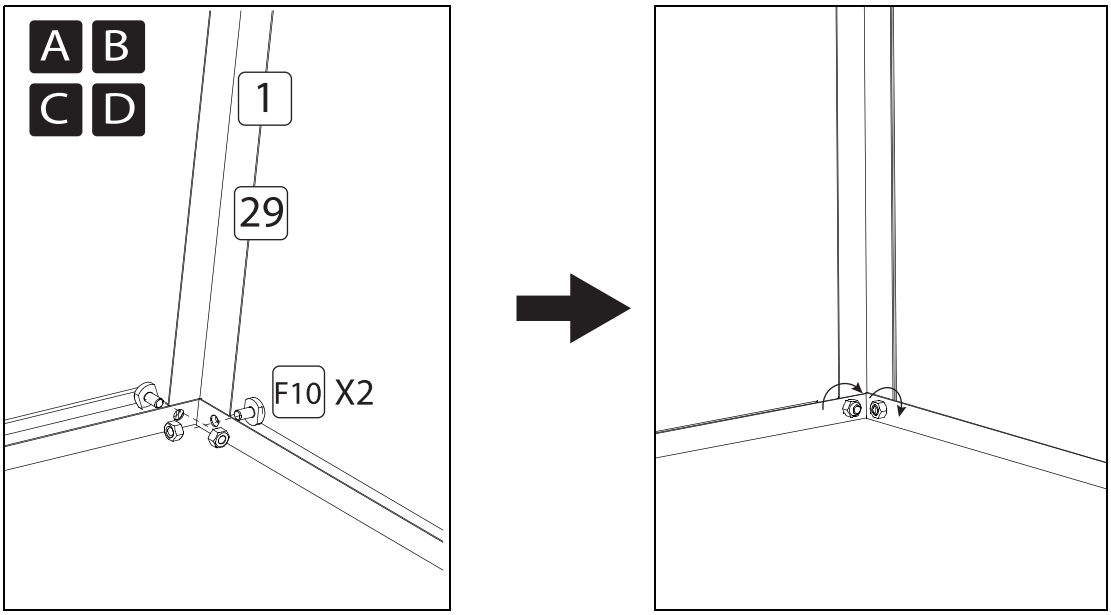



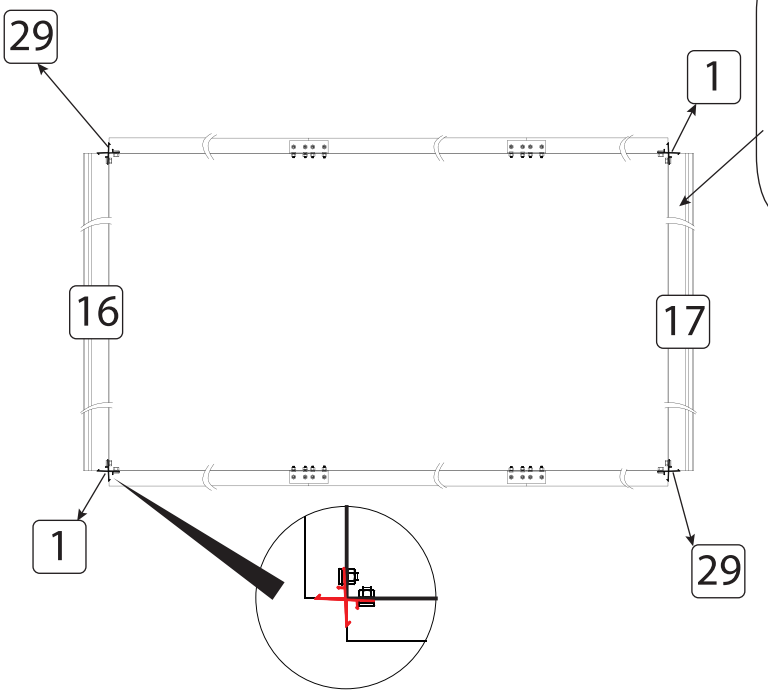

***EN***_Pay attention to the nut installation direction
***FR***_Attention au sens d'installation de l'écrou
***ES***_Preste atención a la dirección de instalación de la tuerca
***PT***_Prestar atenção à direção de instalação da porca
***DE***_Achten Sie auf die Montagerichtung der Mutter
***IT***_Prestare attenzione alla direzione di installazione del dado
***RO***_Acordați atenție sensului de montare a piuliței a piuliței

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 16 |  | 1 |
| 17 |  | 1 |
| 34L |  | 2 |
| 34R |  | 2 |
| 34M |  | 2 |
| B9 |  | 4 |
| F5 |  | 32 |

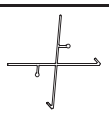
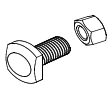


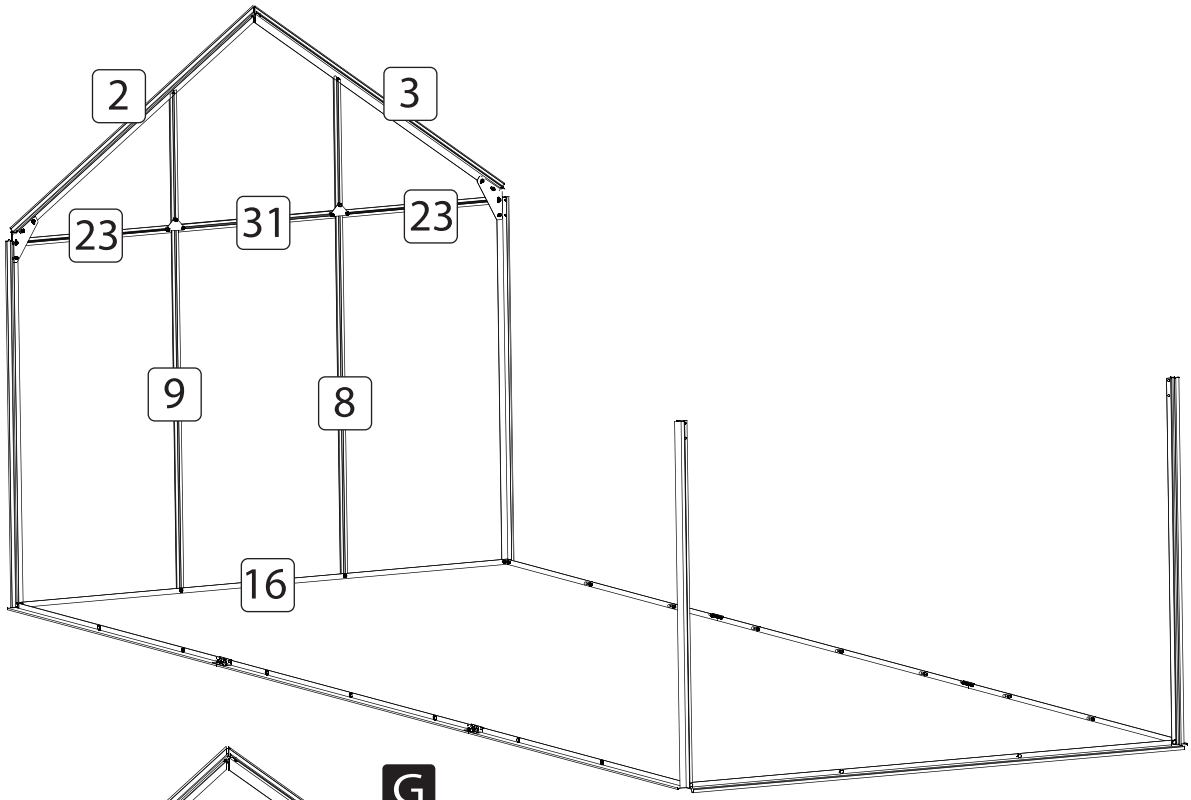

inside

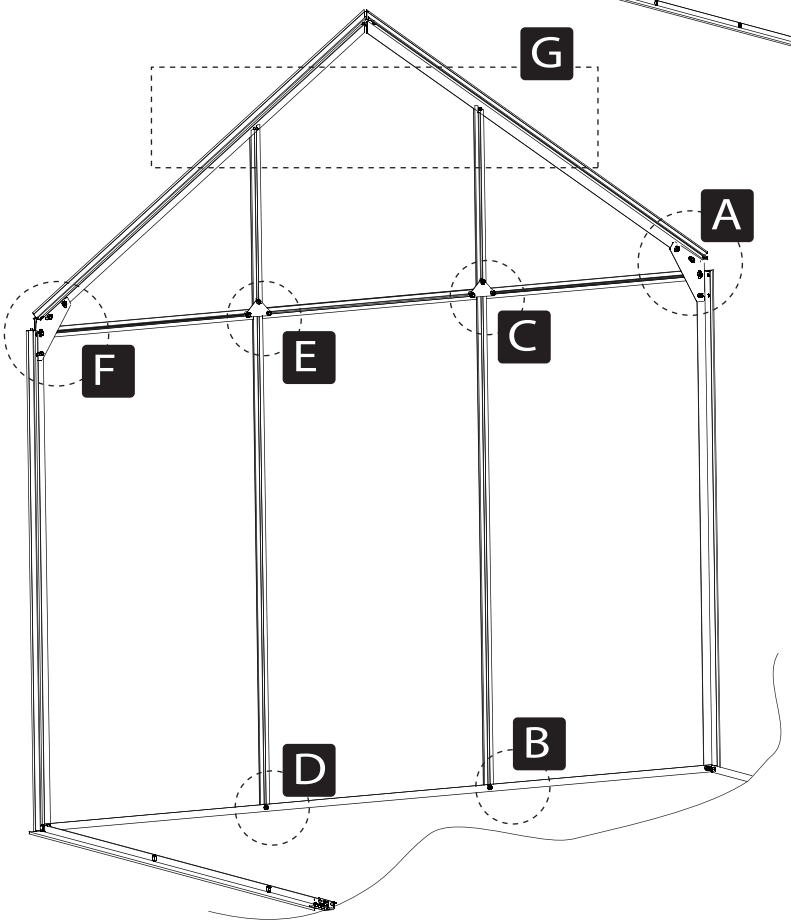


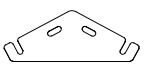
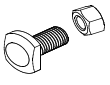




***EN***_The position of installing door
***FR***_La position d'installation de la porte
***ES***_La posición de instalación de la puerta
***PT***_A posição de instalação da porta
***DE***_Die Position des Einbaus der Tür
***IT***_La posizione di installazione della porta
***RO***_Poziția de montare a ușii

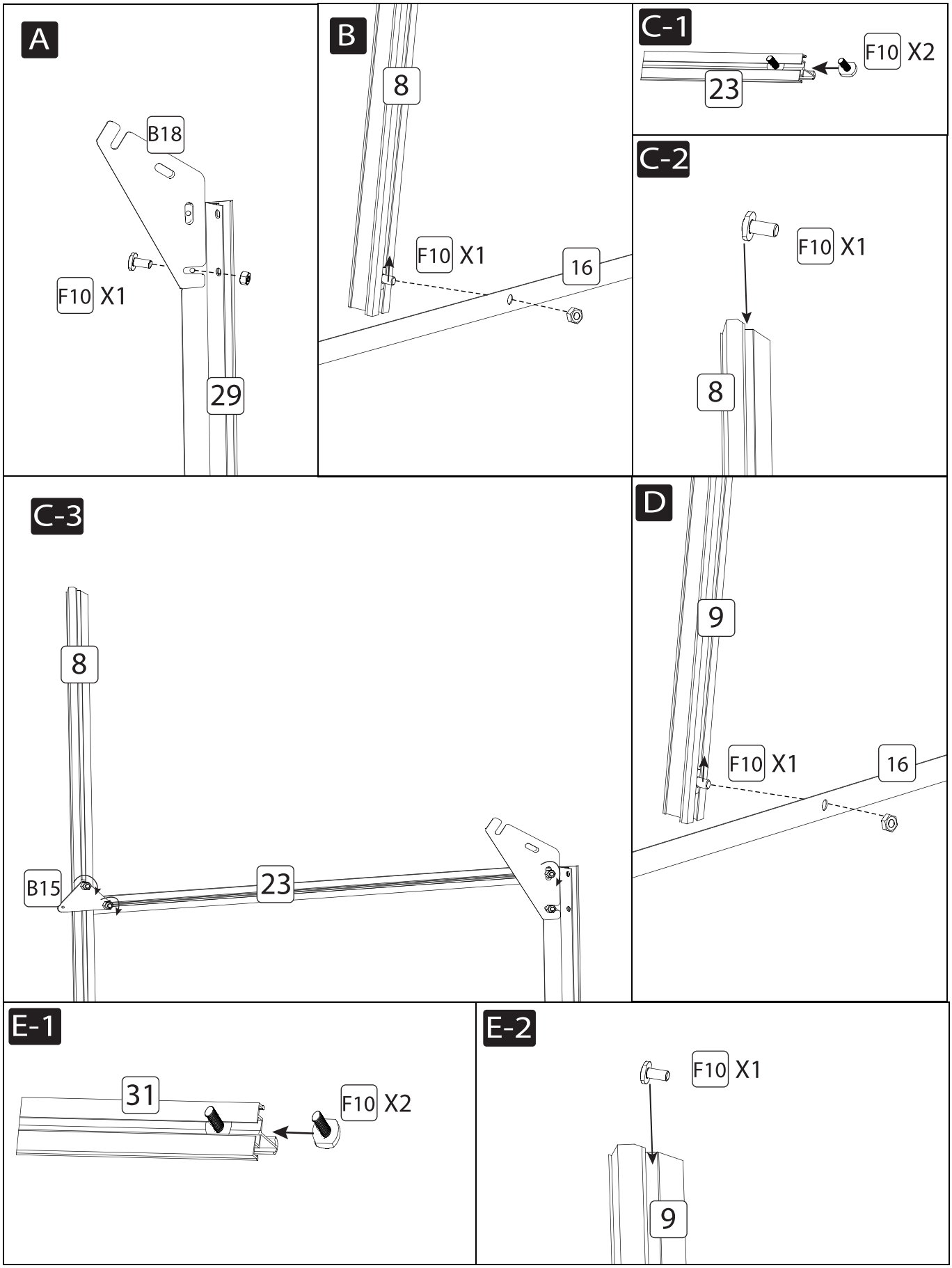
| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 1 |  | 2 |
| 29 |  | 2 |
| F10 |  | 8 |



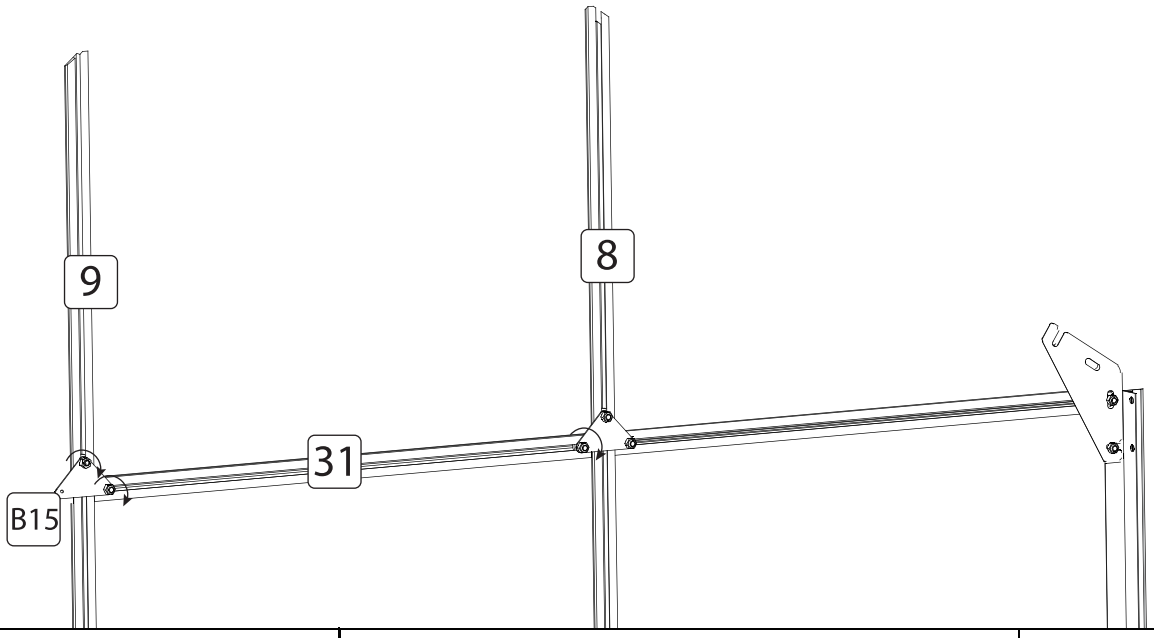

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 2 |  | 1 |
| 3 |  | 1 |
| 8 |  | 1 |
| 9 |  | 1 |
| 23 |  | 2 |
| 31 |  | 1 |
| B18 |  | 2 |
| B15 |  | 2 |
| F10 |  | 18 |

inside

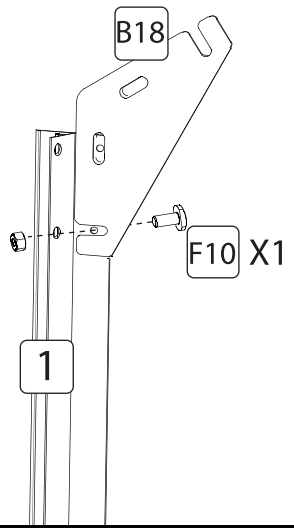

A
B18
F10 X1
29
B
8
F10 X1
16
C-1
F10 X2
23
C-2
F10 X1
8
C-3
8
B15
23
D
9
F10 X1
16
E-1
31
F10 X2
E-2
F10 X1
9

inside

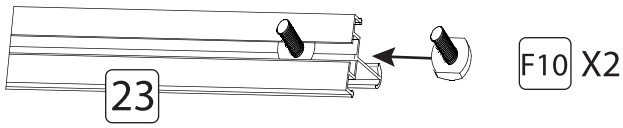
E-3



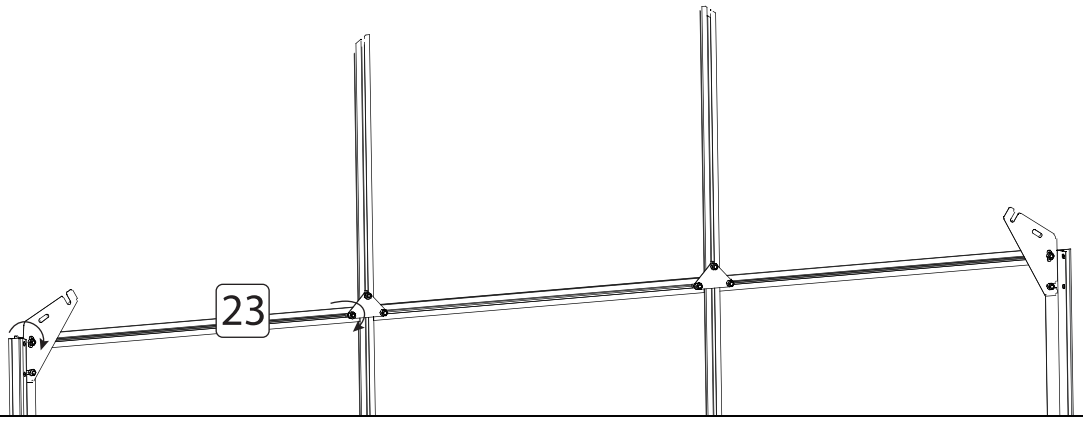

F-1




F-2

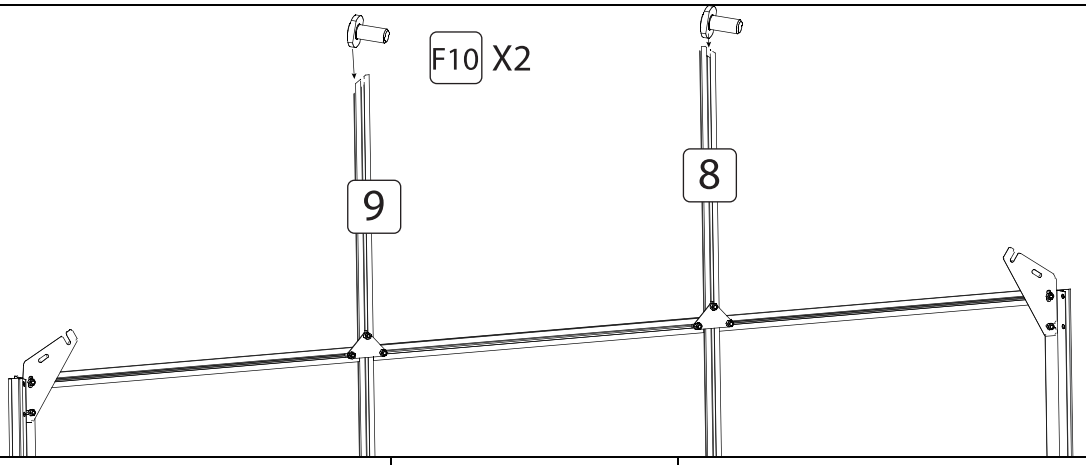



F-3

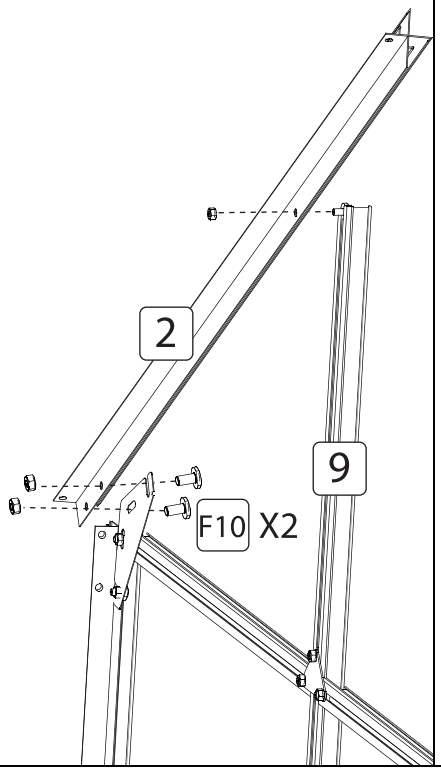


inside

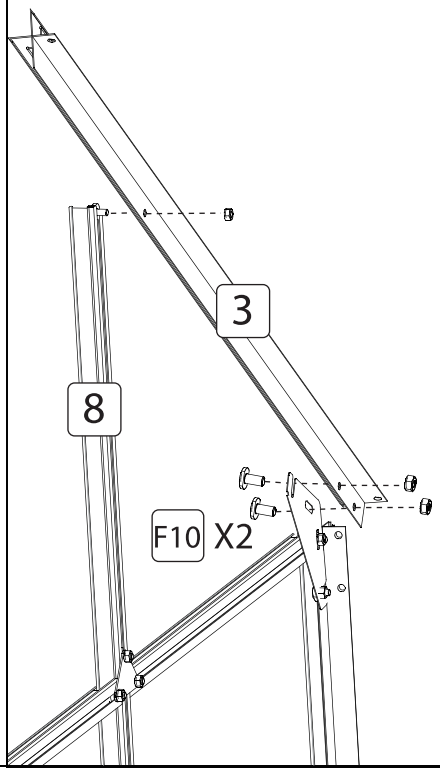
G-1



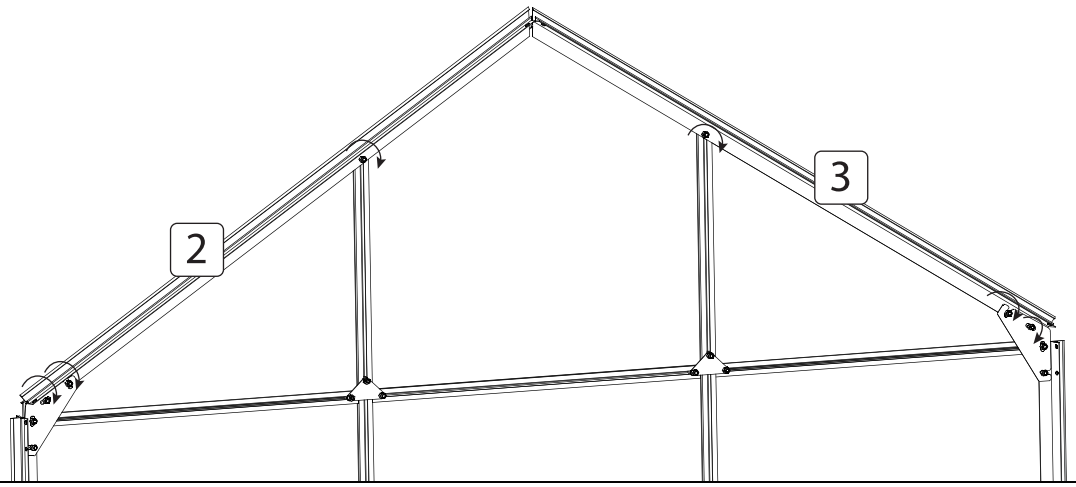

G-2

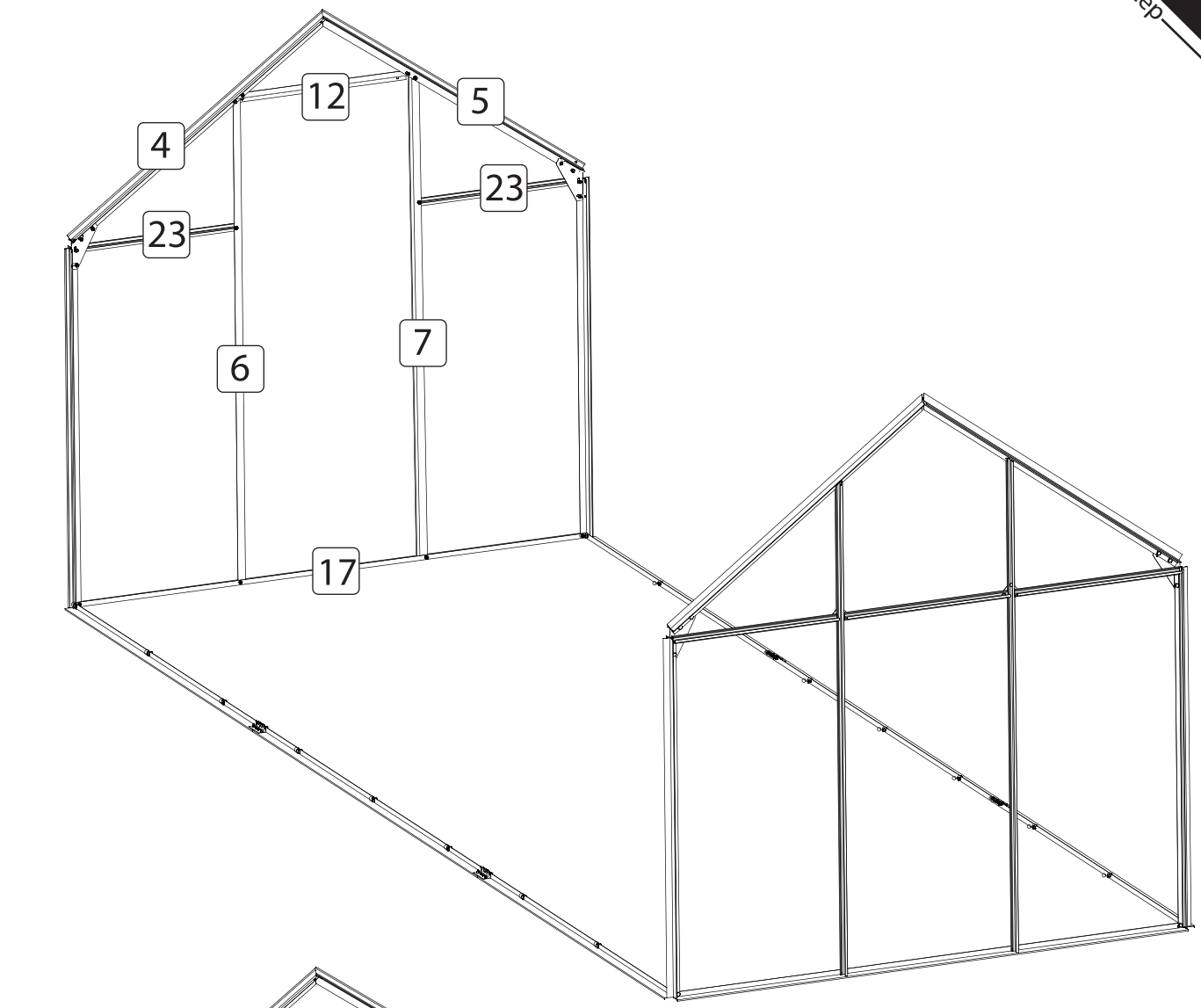


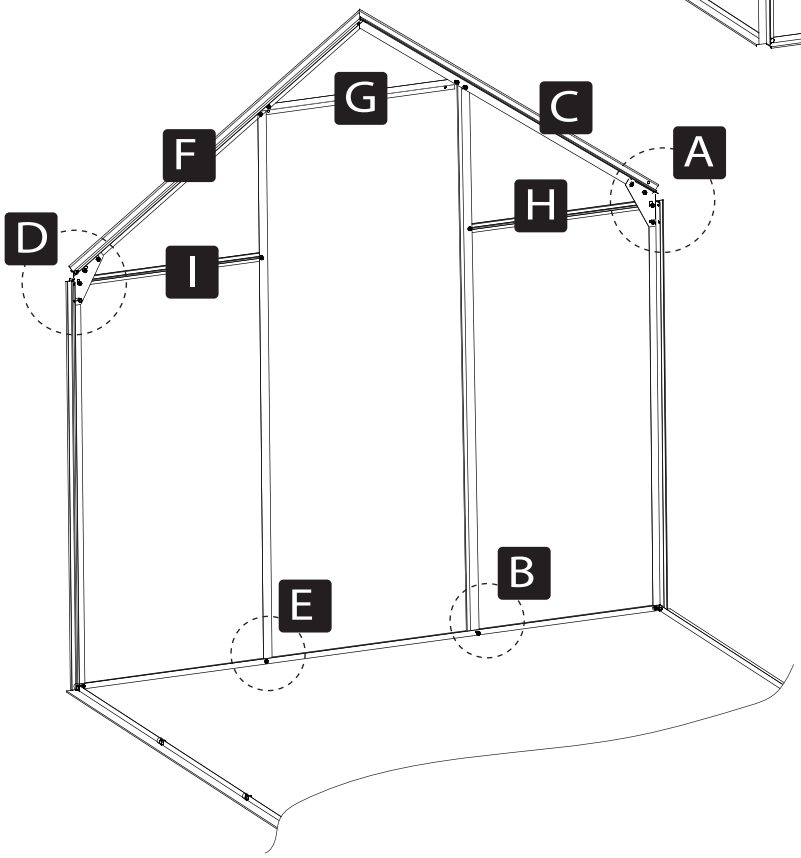

G-3

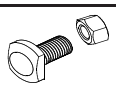



G-4

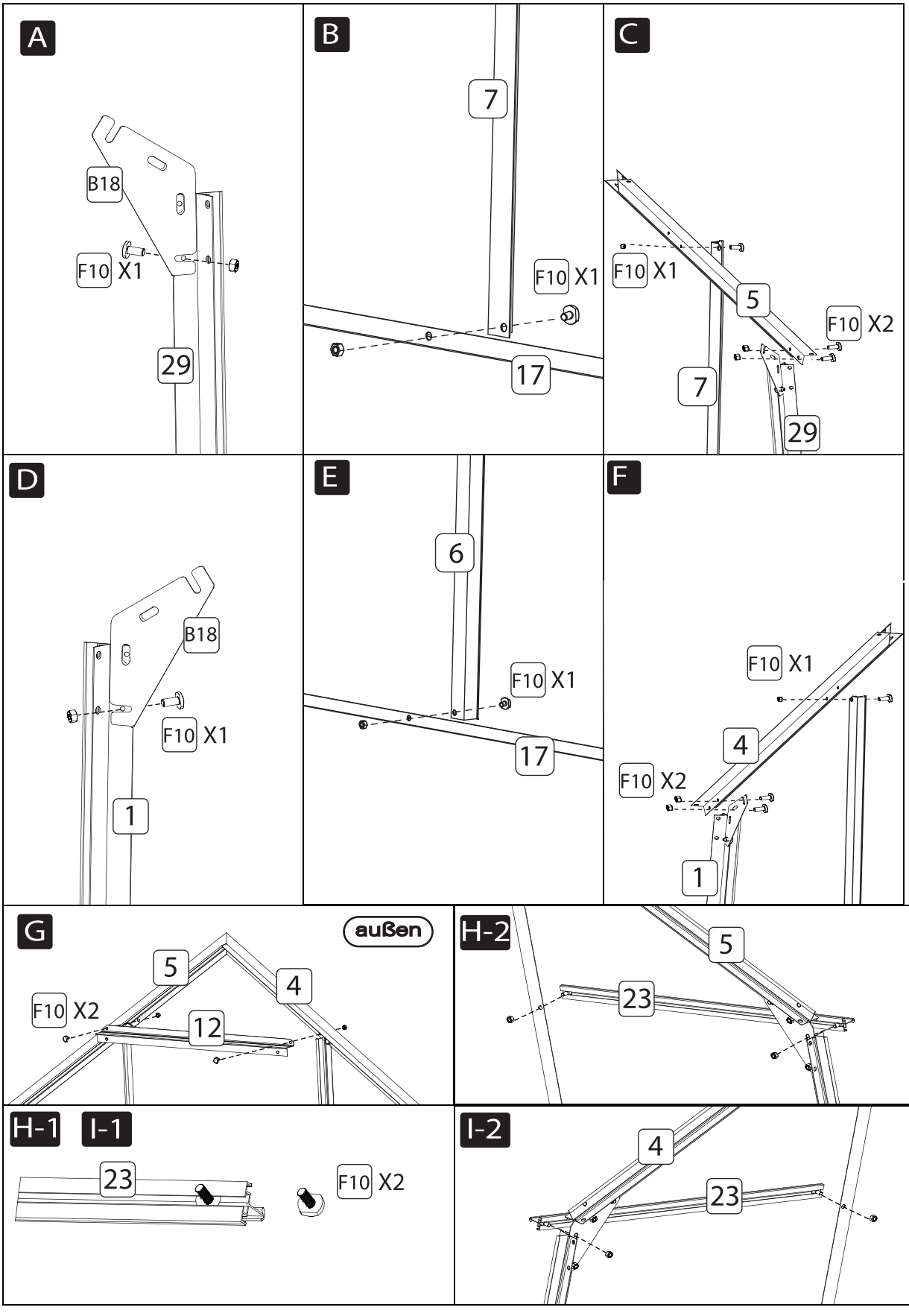


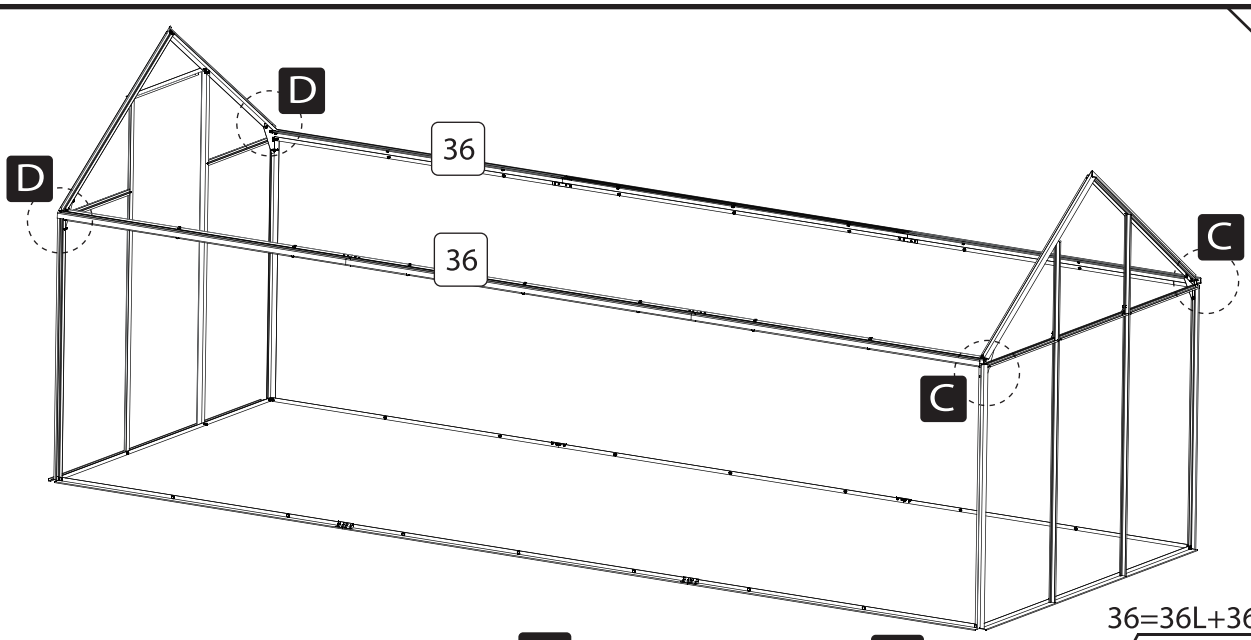


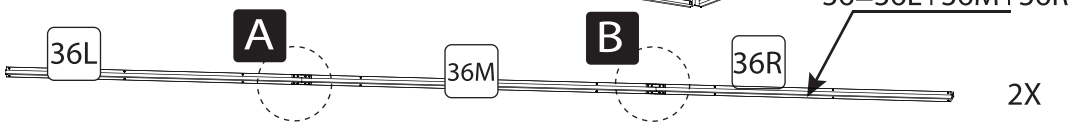




| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 4 |  | 1 |
| 5 |  | 1 |
| 6 |  | 1 |
| 7 |  | 1 |
| 12 |  | 1 |
| 23 |  | 2 |
| B18 |  | 2 |
| F10 |  | 16 |

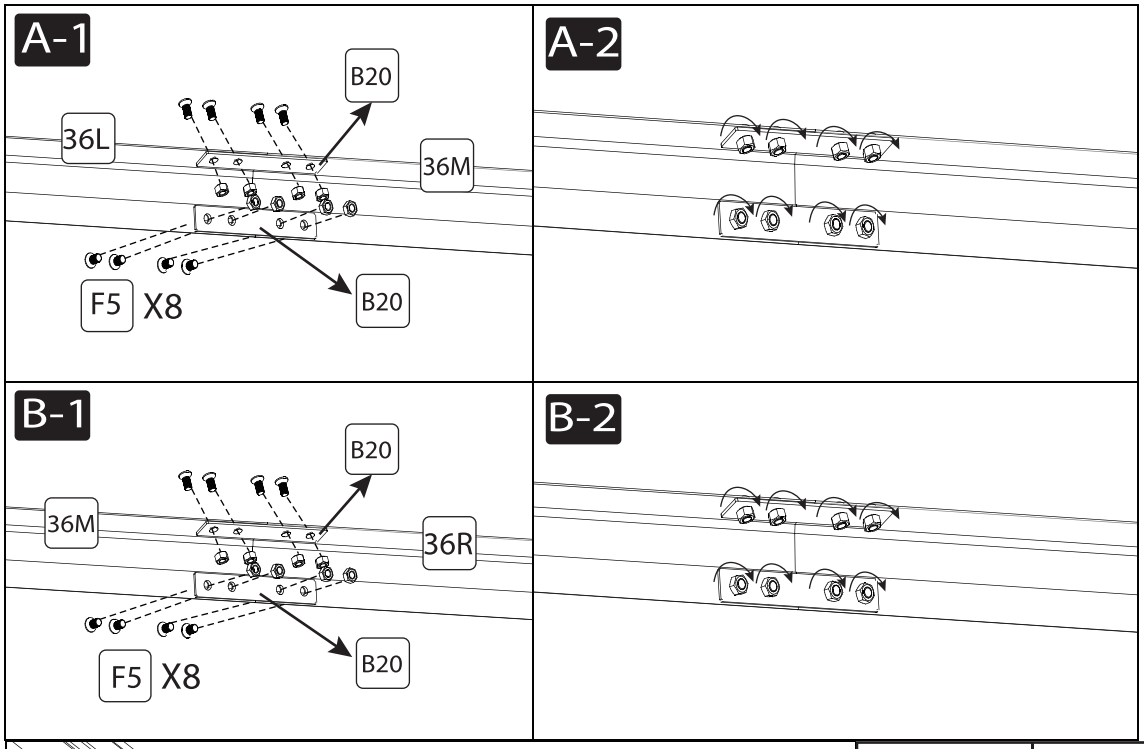
inside

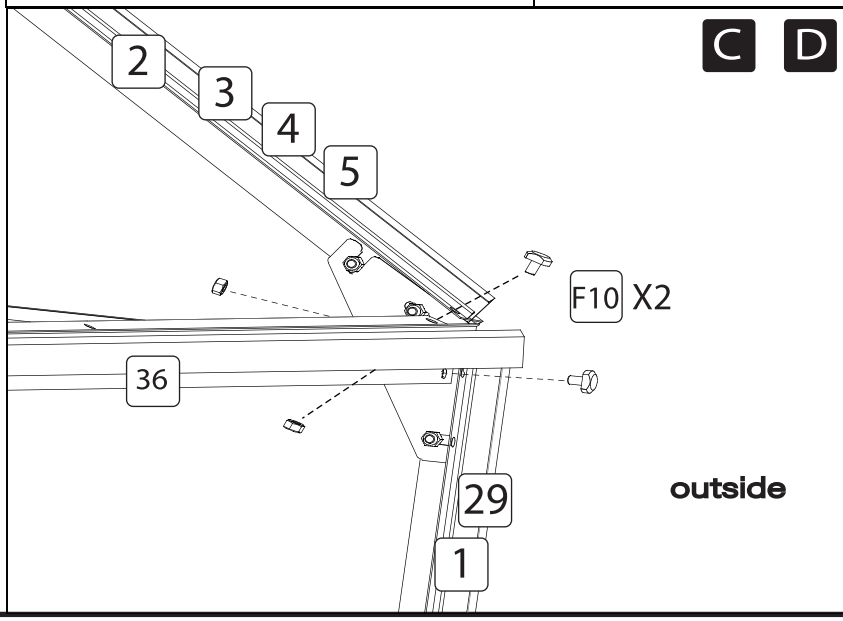

A
B18
F10 X1
29
B
7
F10 X1
17
C
F10 X1
5
F10 X2
7
29
D
B18
F10 X1
1
E
6
F10 X1
17
F
F10 X1
4
F10 X2
1
G
außen
5
4
F10 X2
12
H-2
5
23
H-1
I-1
23
F10 X2
I-2
4
23

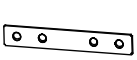
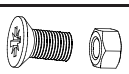
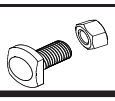


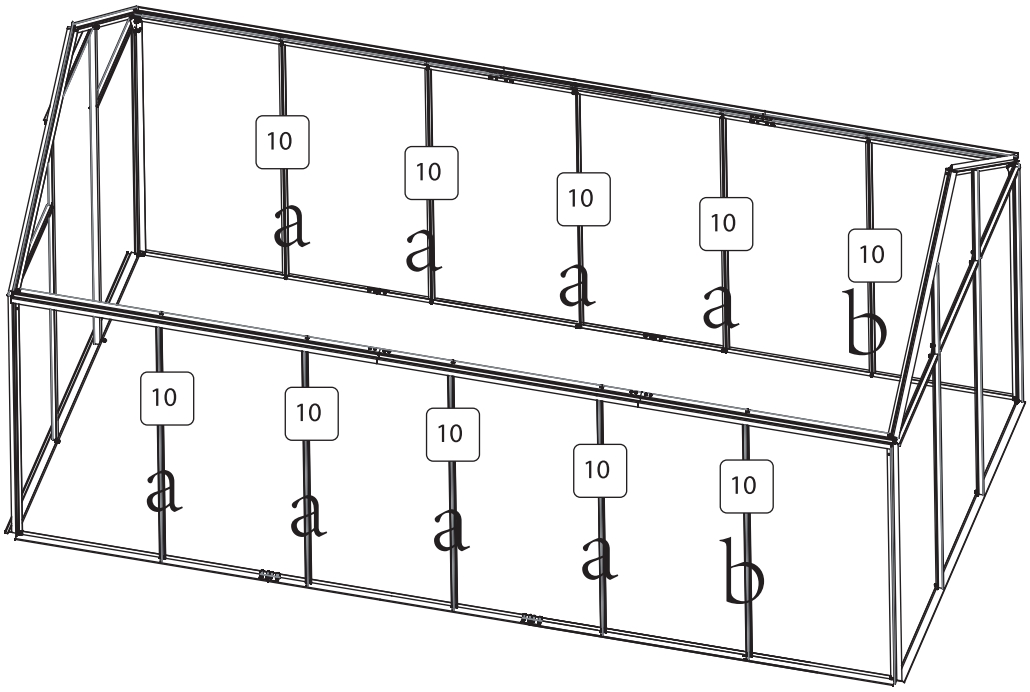



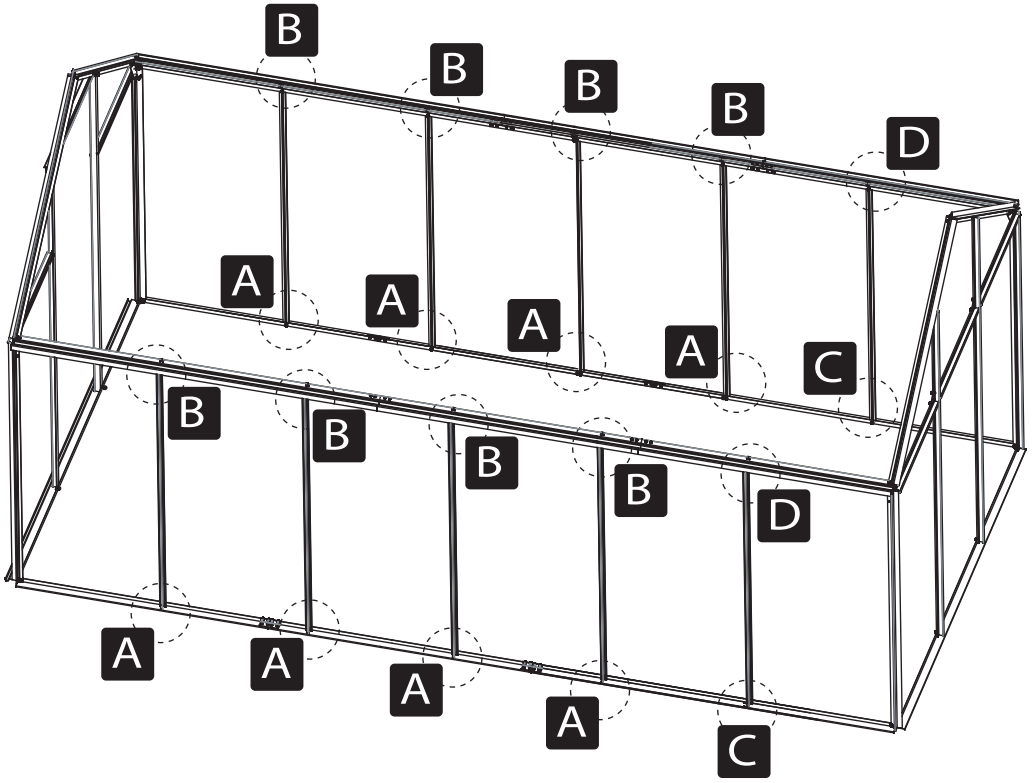

**inside**

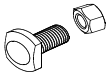


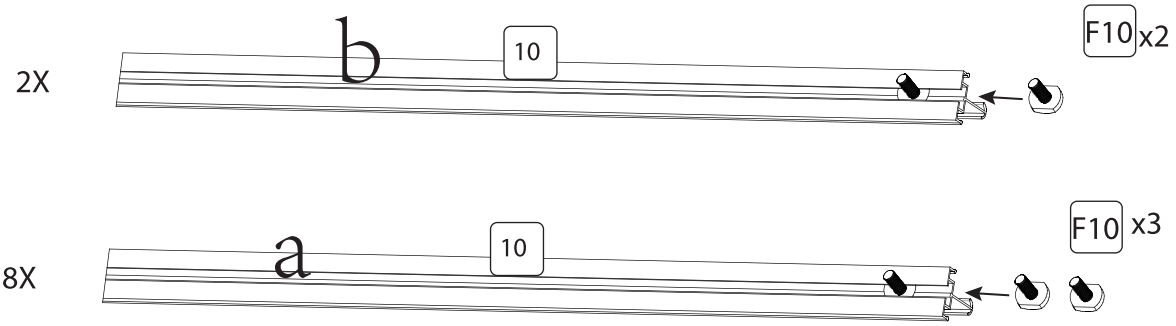




| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 36L |  | 2 |
| 36R |  | 2 |
| 36M |  | 2 |
| B20 |  | 8 |
| F5 |  | 32 |
| F10 |  | 8 |

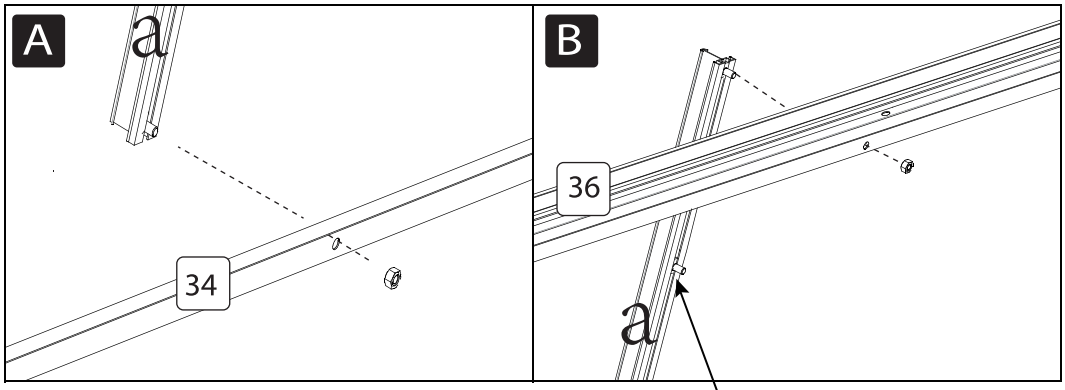


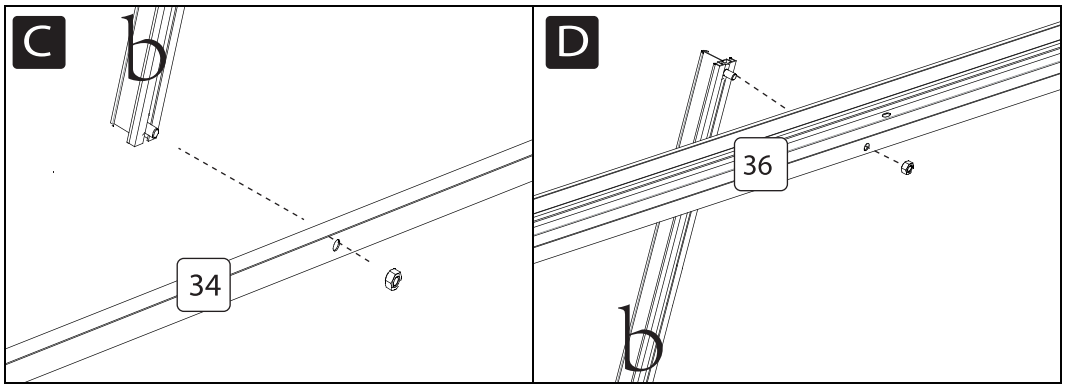

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 10 |  | 10 |
| F10 |  | 20 |
| F10 |  | 8 |

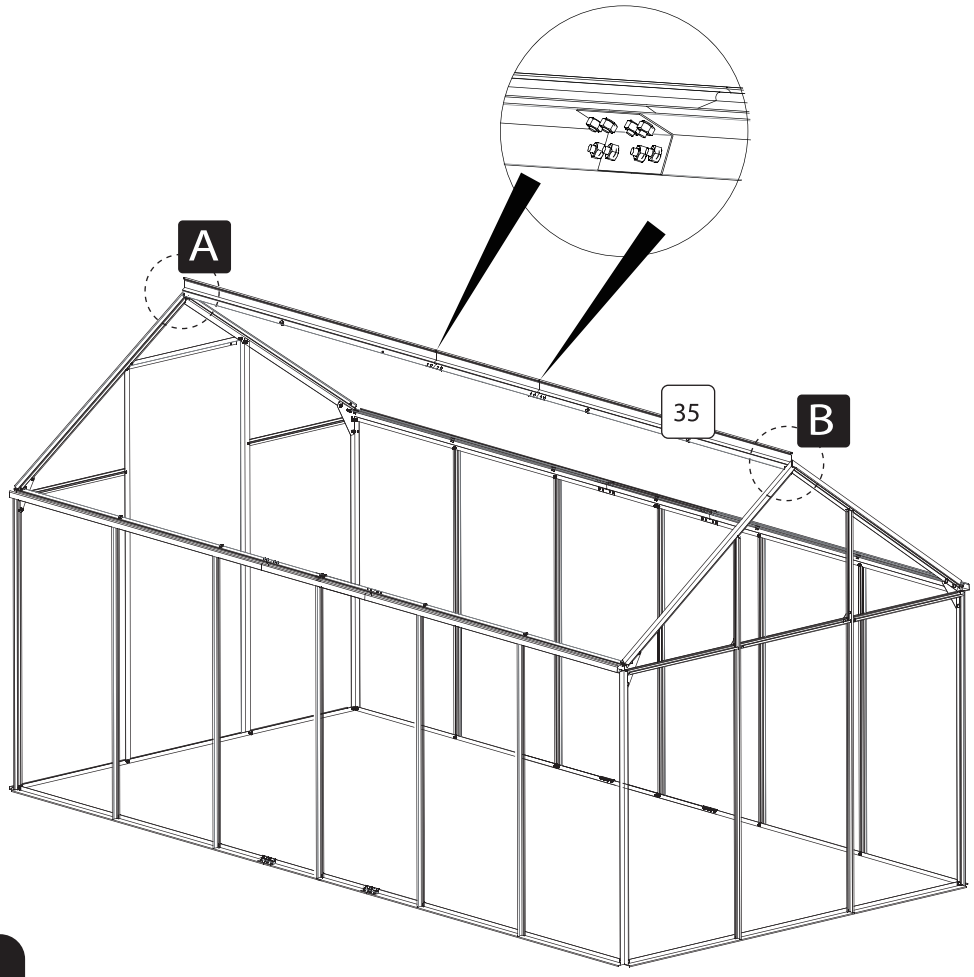



## Innen

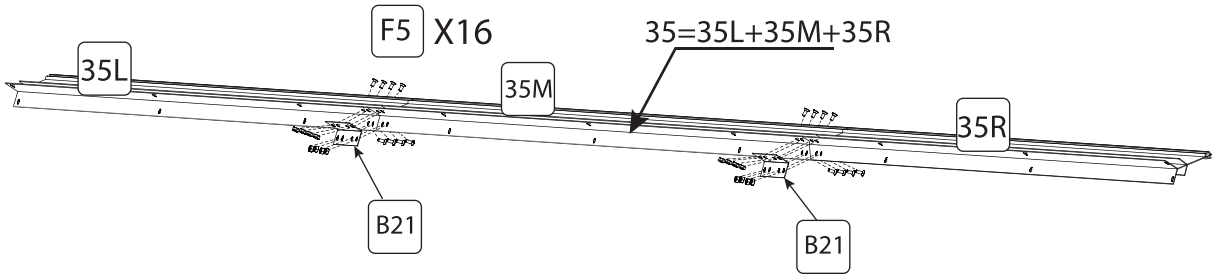


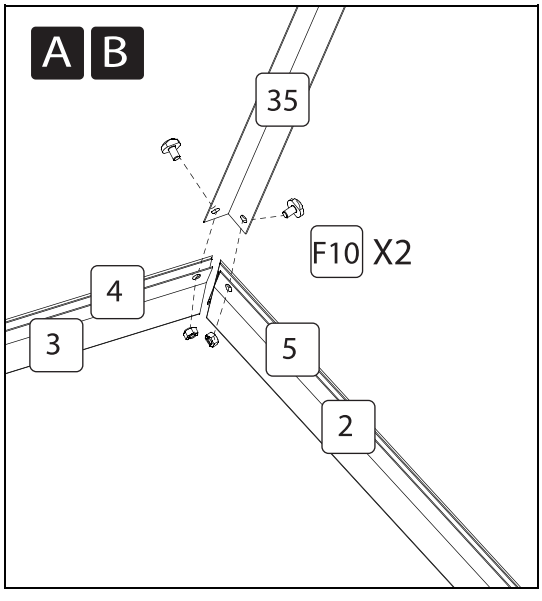

***EN***_Reserve 1 pieces of F10 for installing 22
***FR***_Réserver 1 pièces de F10 pour l'installation 22
***ES***_Reservar 1 piezas de F10 para instalar 22
***PT***_Reservar 1 peças de F10 para a instalação 22
***DE***_Reservieren Sie 1 Stück F10 für den Einbau von 22
***IT***_Riservare 1 pezzi di F10 per l'installazione di 22
***RO***_Păstrați 1 bucăți de F10 pentru montarea a 22

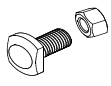
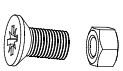


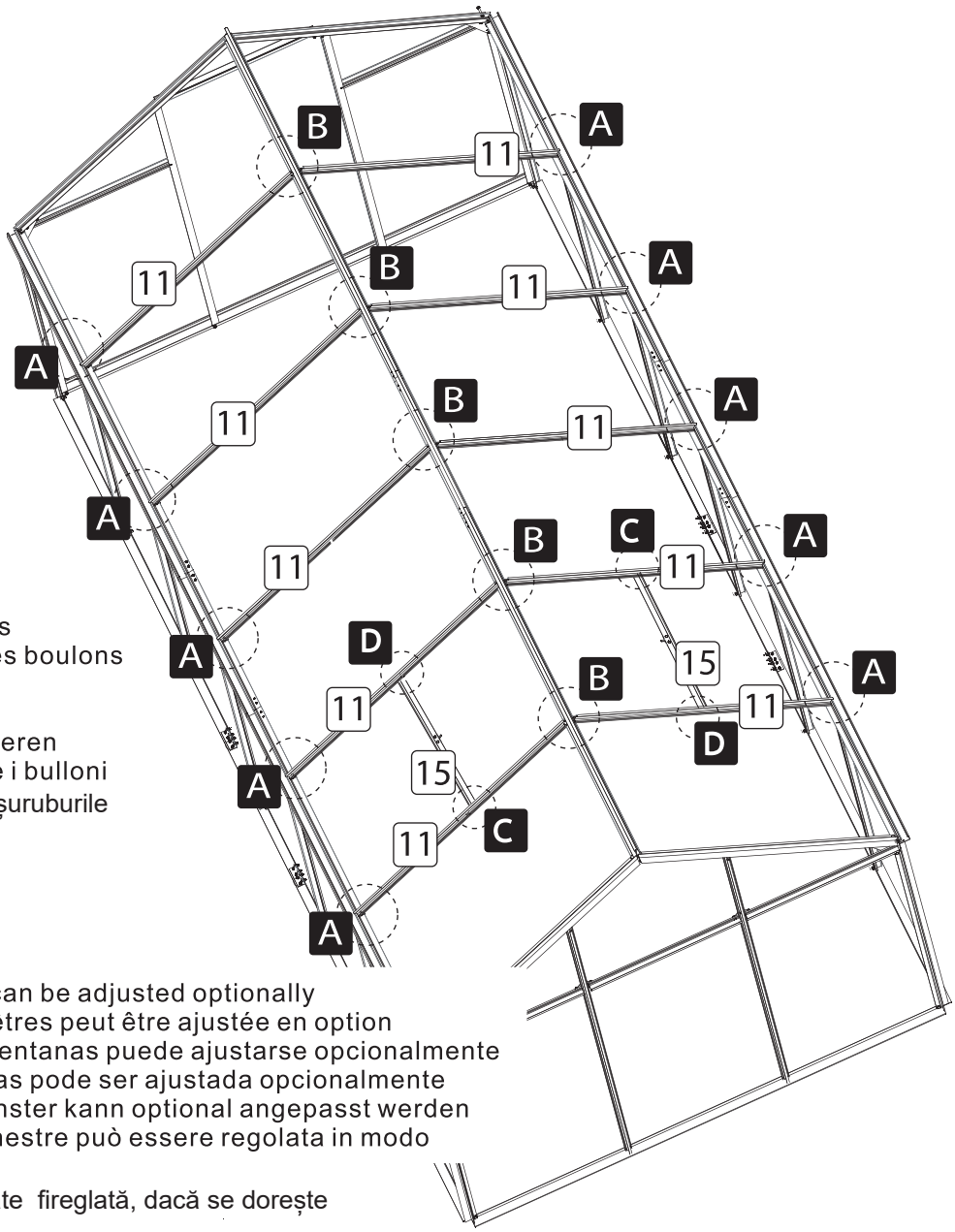



inside



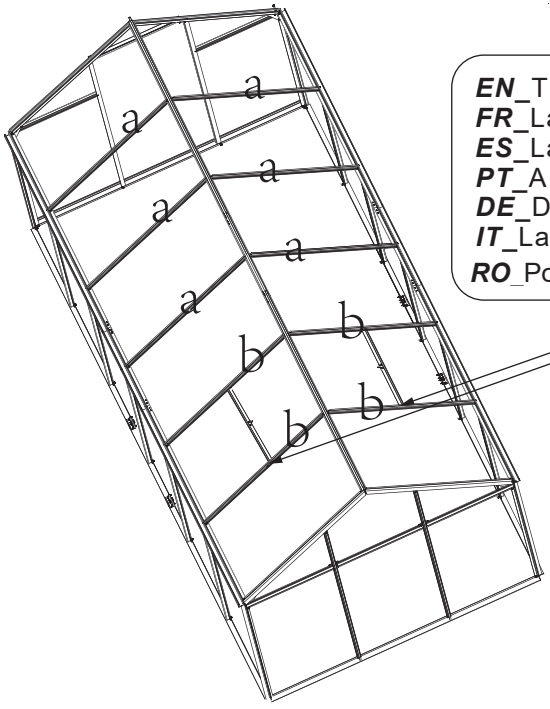




| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 35L |  | 1 |
| 35R |  | 1 |
| 35M |  | 1 |
| B21 |  | 2 |
| F10 |  | 4 |
| F5 |  | 16 |

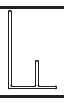
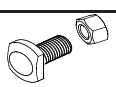


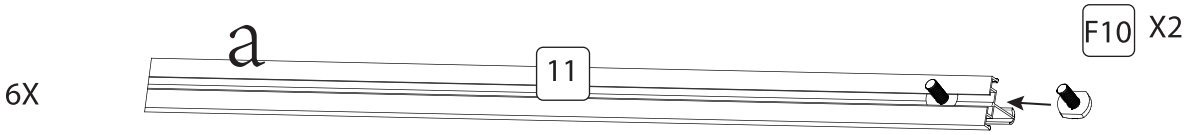

***EN***_Please reserve bolts
***FR***_Veuillez réserver des boulons
***ES***_Reservar tornillos
***PT***_Reservar parafusos
***DE***_Bitte Bolzen reservieren
***IT***_Si prega di prenotare i bulloni
***RO***_Vă rugăm să păstrați șuruburile

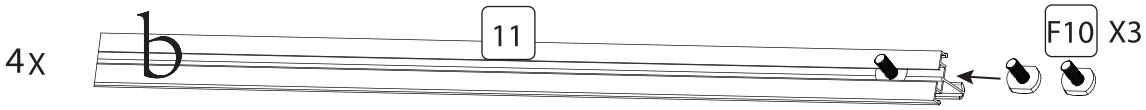
***EN***_Windows' position can be adjusted optionally
***FR***_La position des fenêtres peut être ajustée en option
***ES***_La posición de las ventanas puede ajustarse opcionalmente
***PT***_A posição das janelas pode ser ajustada opcionalmente
***DE***_Die Position der Fenster kann optional angepasst werden
***IT***_La posizione delle finestre può essere regolata in modo opzionale
***RO***_Poziția ferestrelor poate fireglată, dacă se dorește

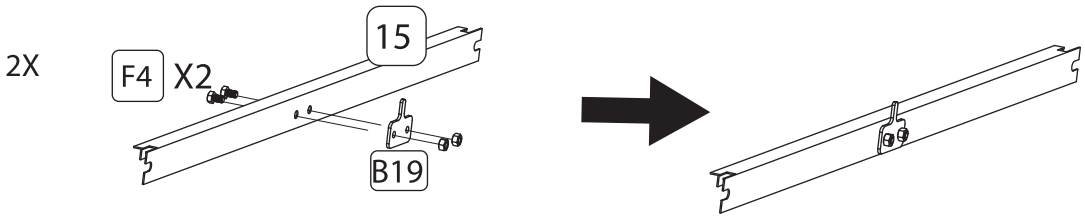



***EN***_The position of window
***FR***_La position de la fenêtre
***ES***_La posición de la ventana
***PT***_A posição da janela
***DE***_Die Position des Fensters
***IT***_La posizione della finestra
***RO***_Poziția ferestrei

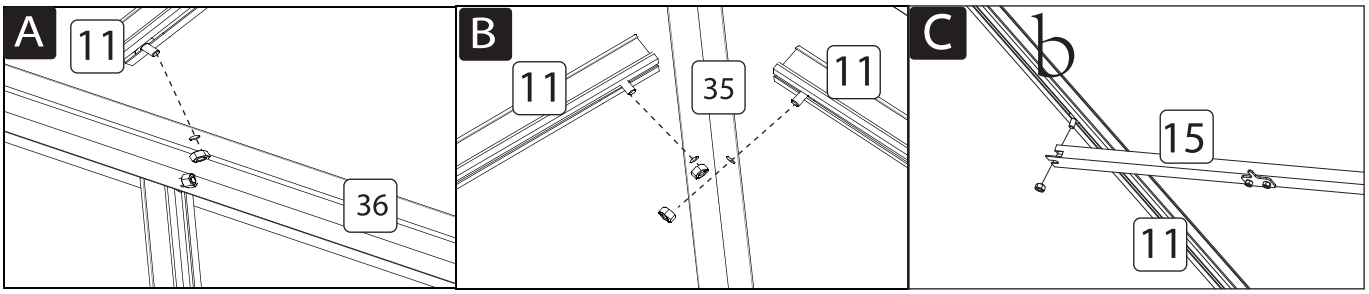
| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 11 |  | 10 |
| 15 |  | 2 |
| B19 |  | 2 |
| F4 |  | 4 |
| F10 |  | 24 |

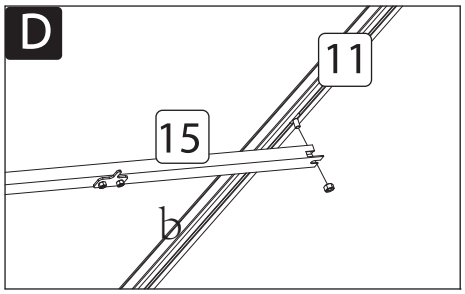

6X
a
11
F10 X2


4X
b
11
F10 X3

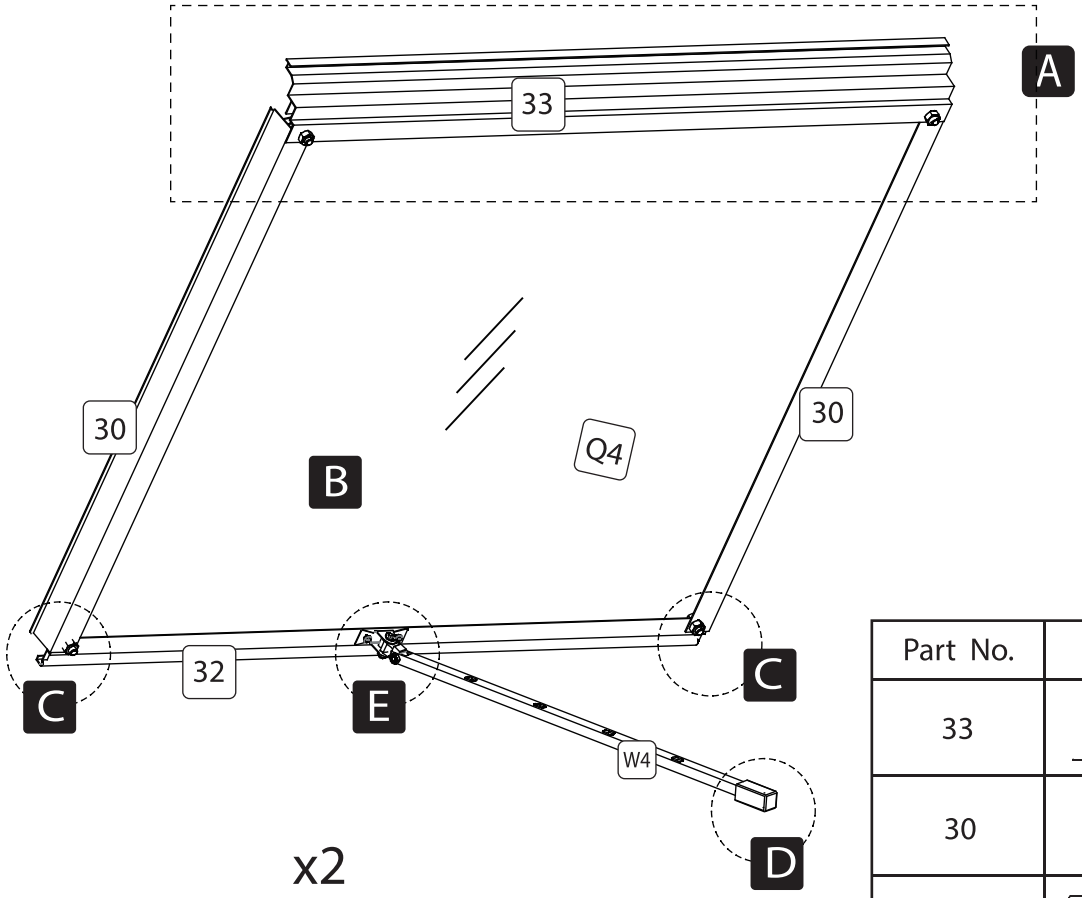

2X
F4 X2
15
B19

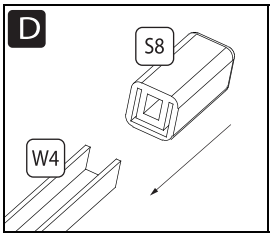
## inside

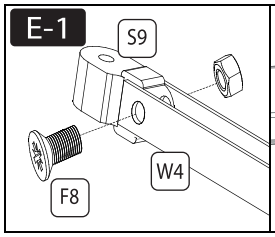

A
11
36
B
11
35
11
C
b
15
11

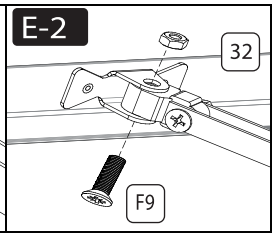

D
11
15
b

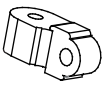
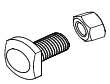
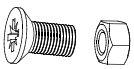
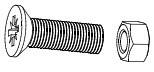
# window

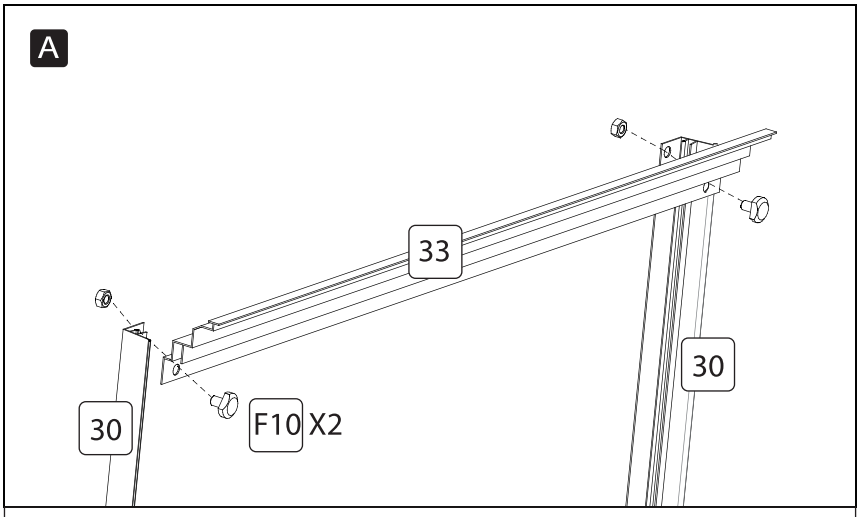


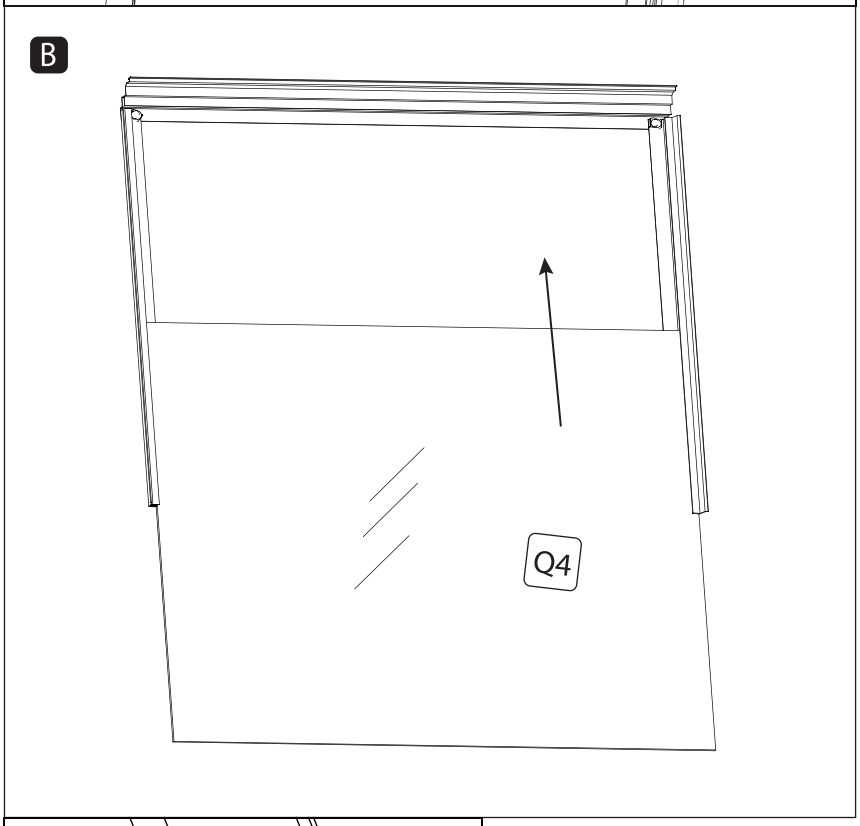



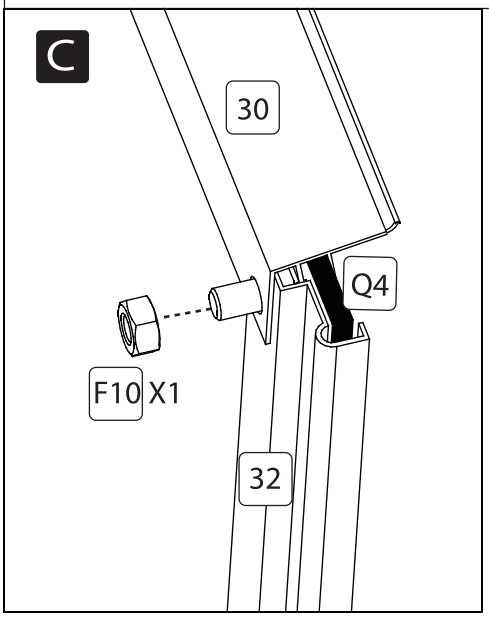



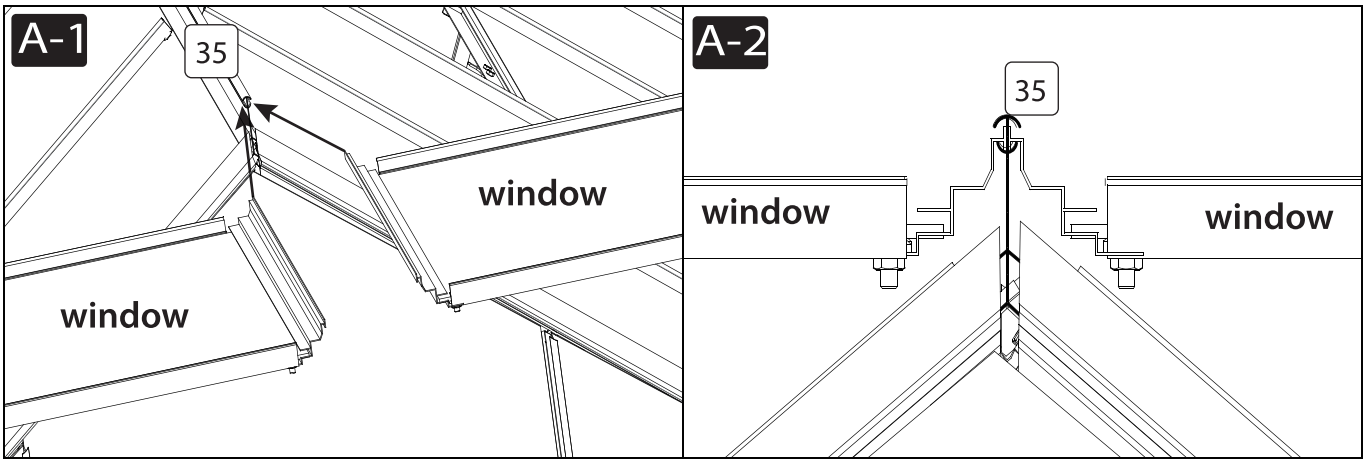



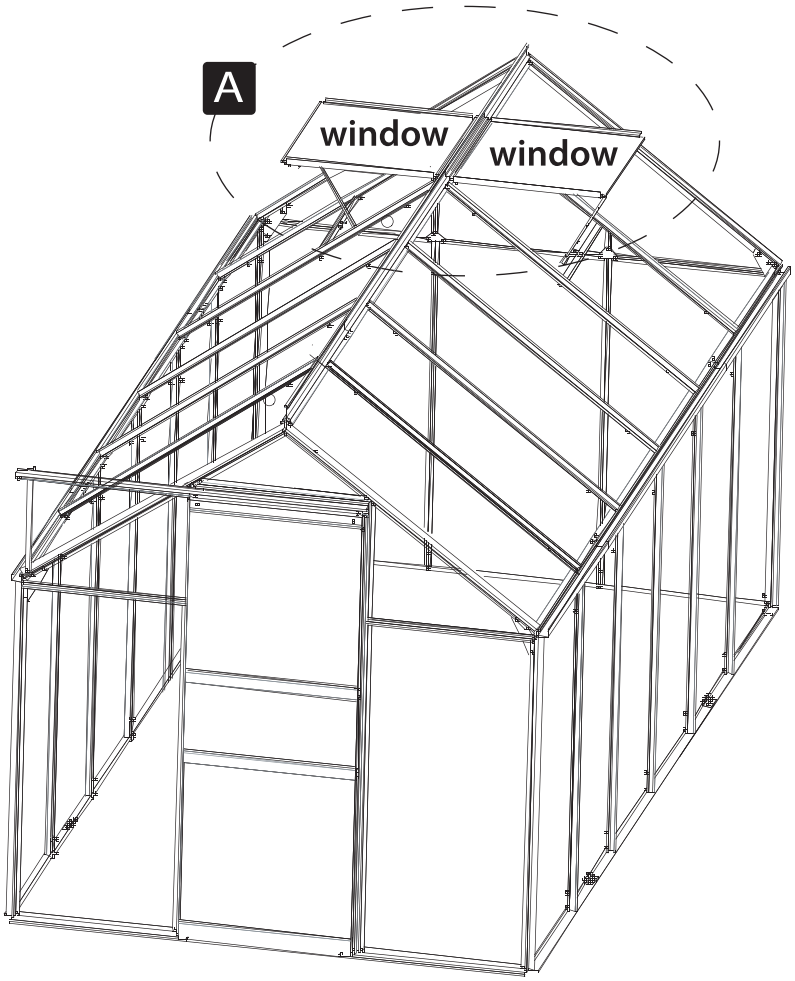

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 33 |  | 2 |
| 30 |  | 4 |
| 32 |  | 2 |
| W4 |  | 2 |
| S8 |  | 2 |
| S9 |  | 2 |
| F10 |  | 8 |
| F8 |  | 2 |
| F9 |  | 2 |
| Q4 |  | 2 |

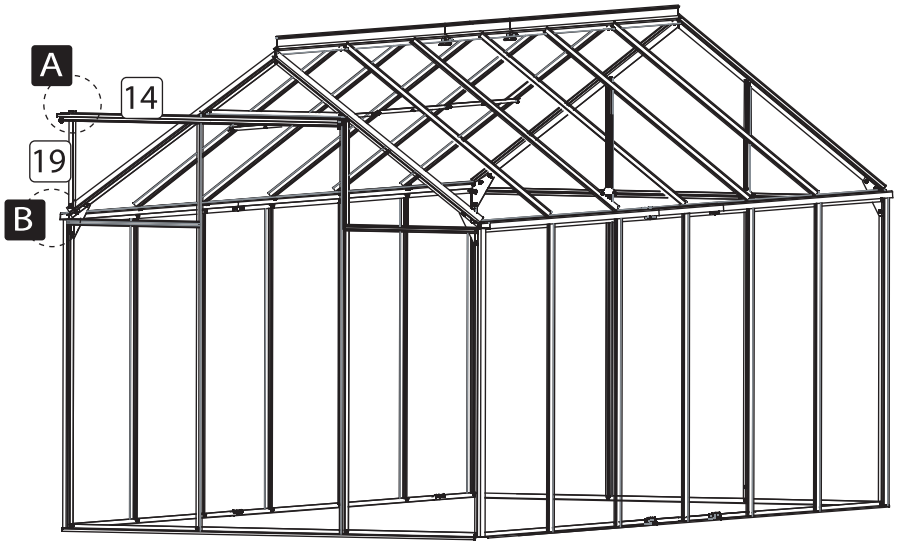

A
33
30
30
F10 X2

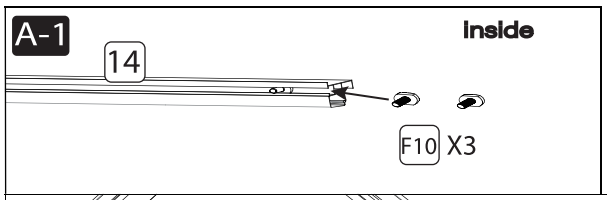

B
Q4

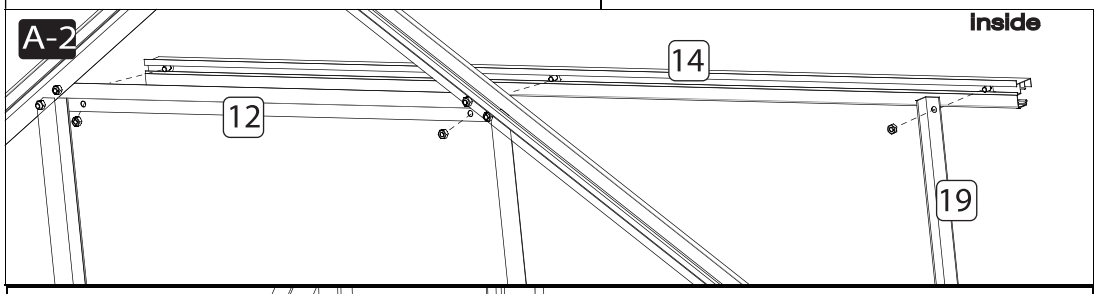

C
30
Q4
F10 X1
32

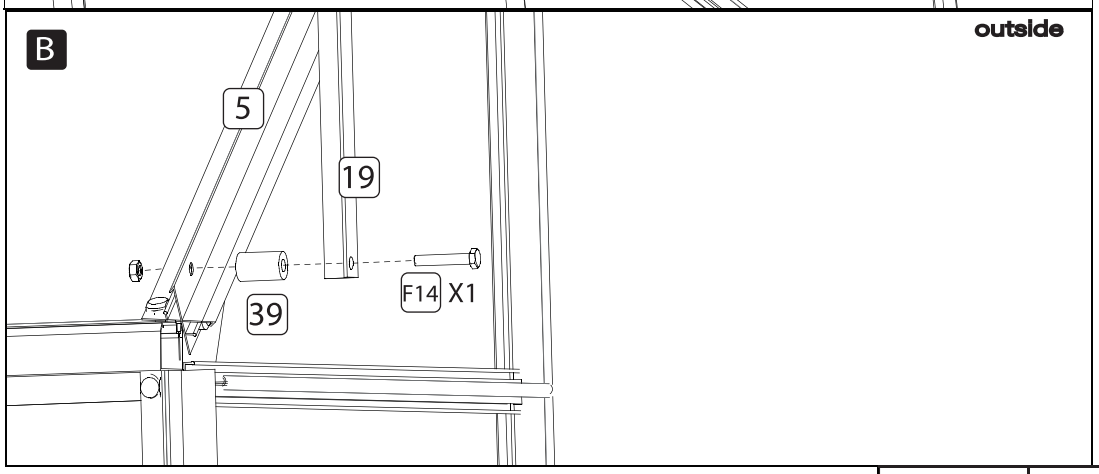

A-1
35
window
window
A-2
35
window
window

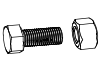

A
window
window



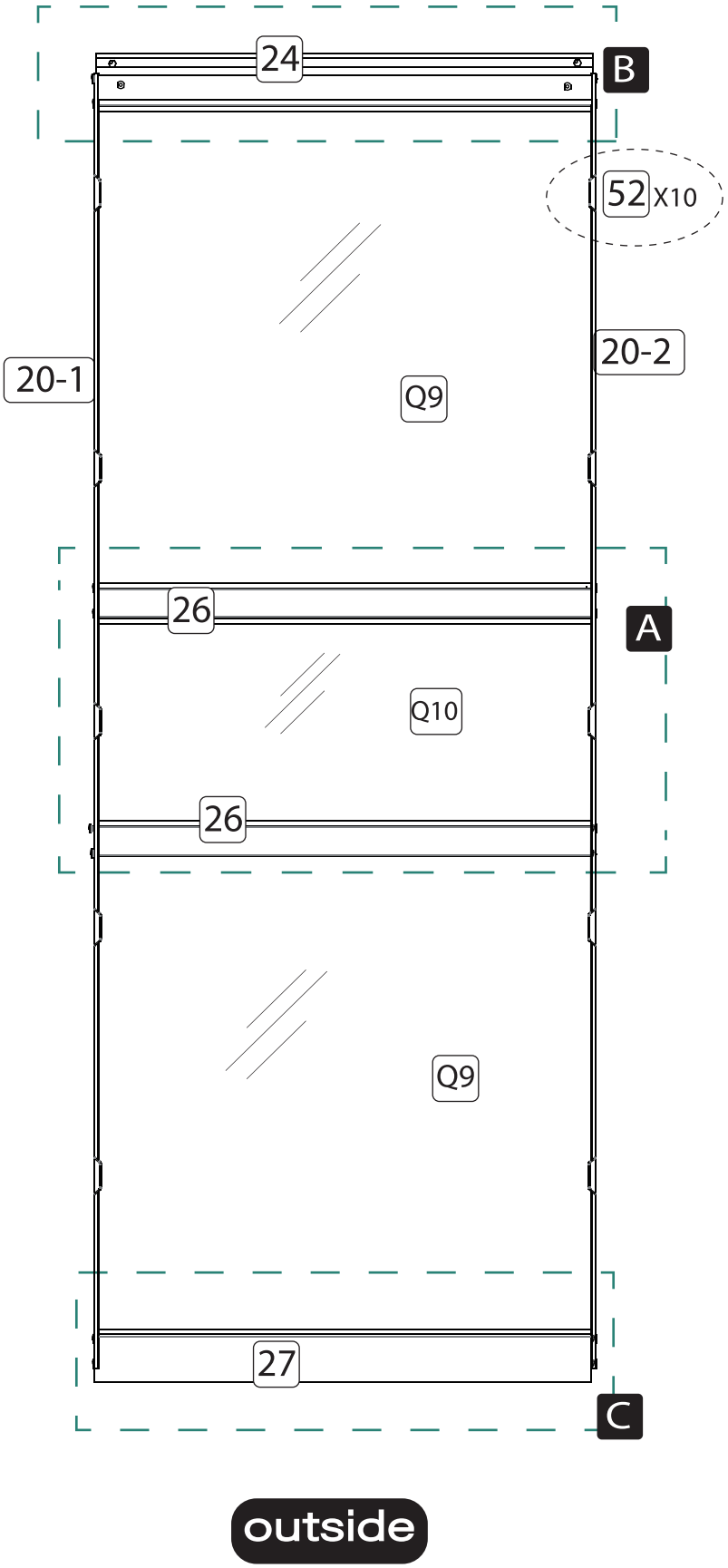



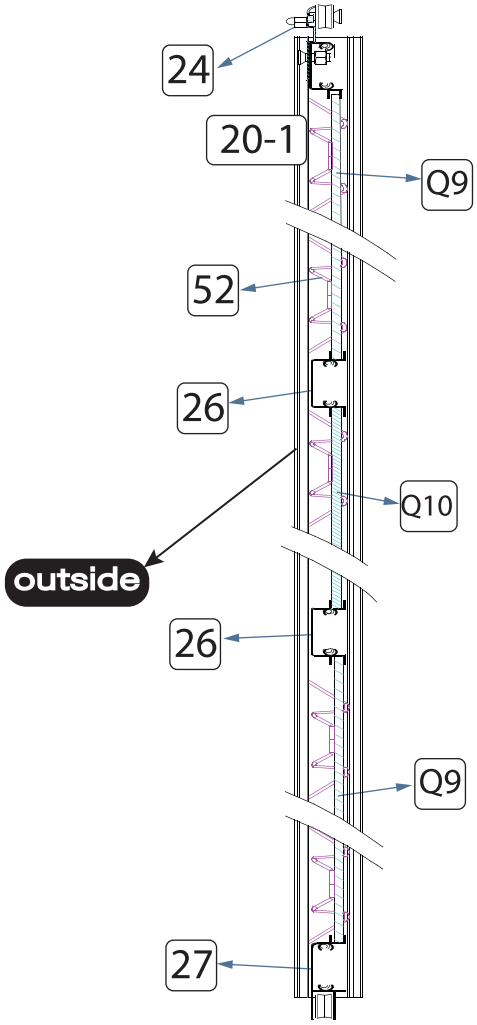



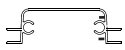
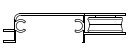



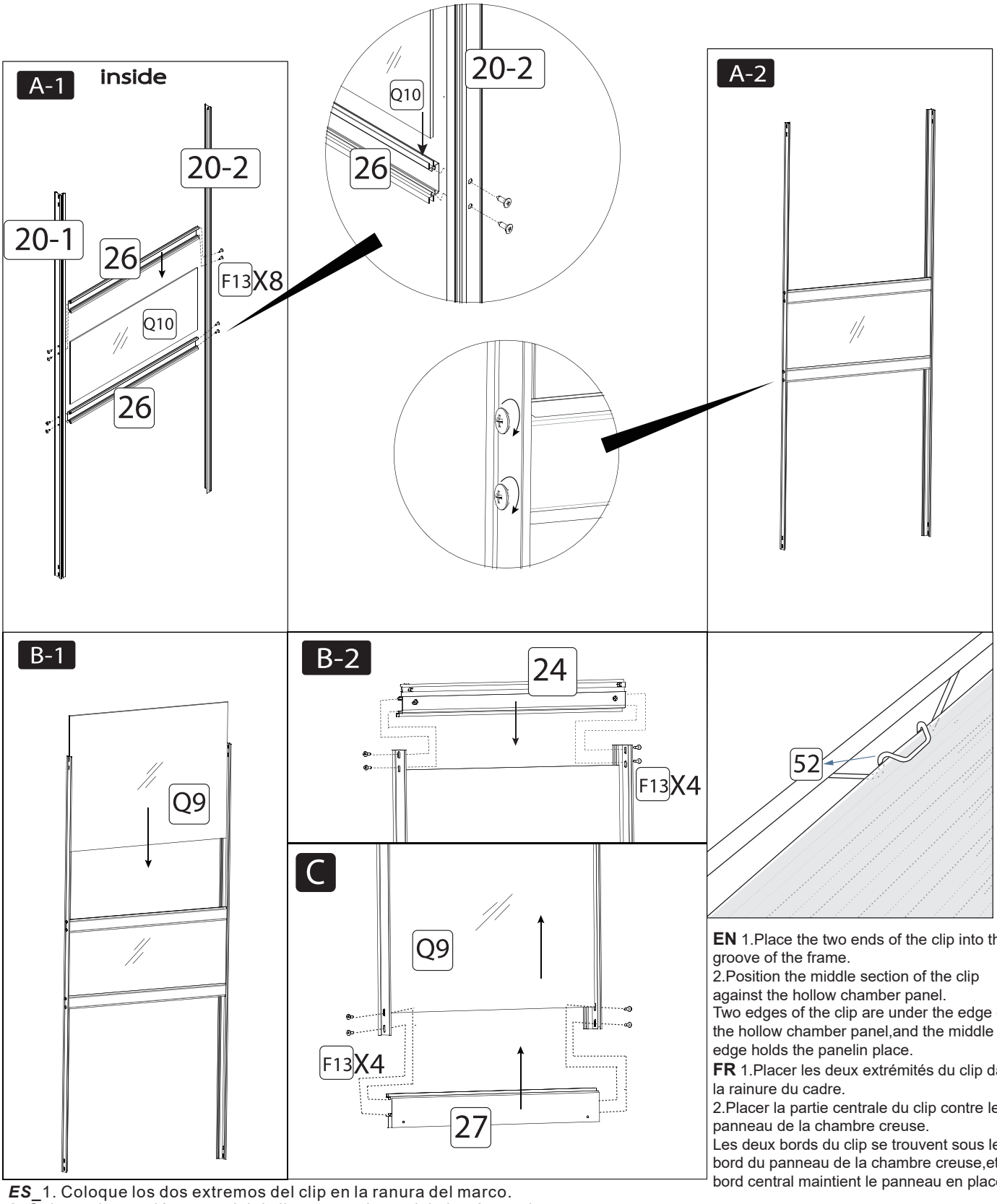

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 14 |  | 1 |
| 19 |  | 1 |
| 39 |  | 1 |
| F14 |  | 1 |
| F10 |  | 3 |

# Door



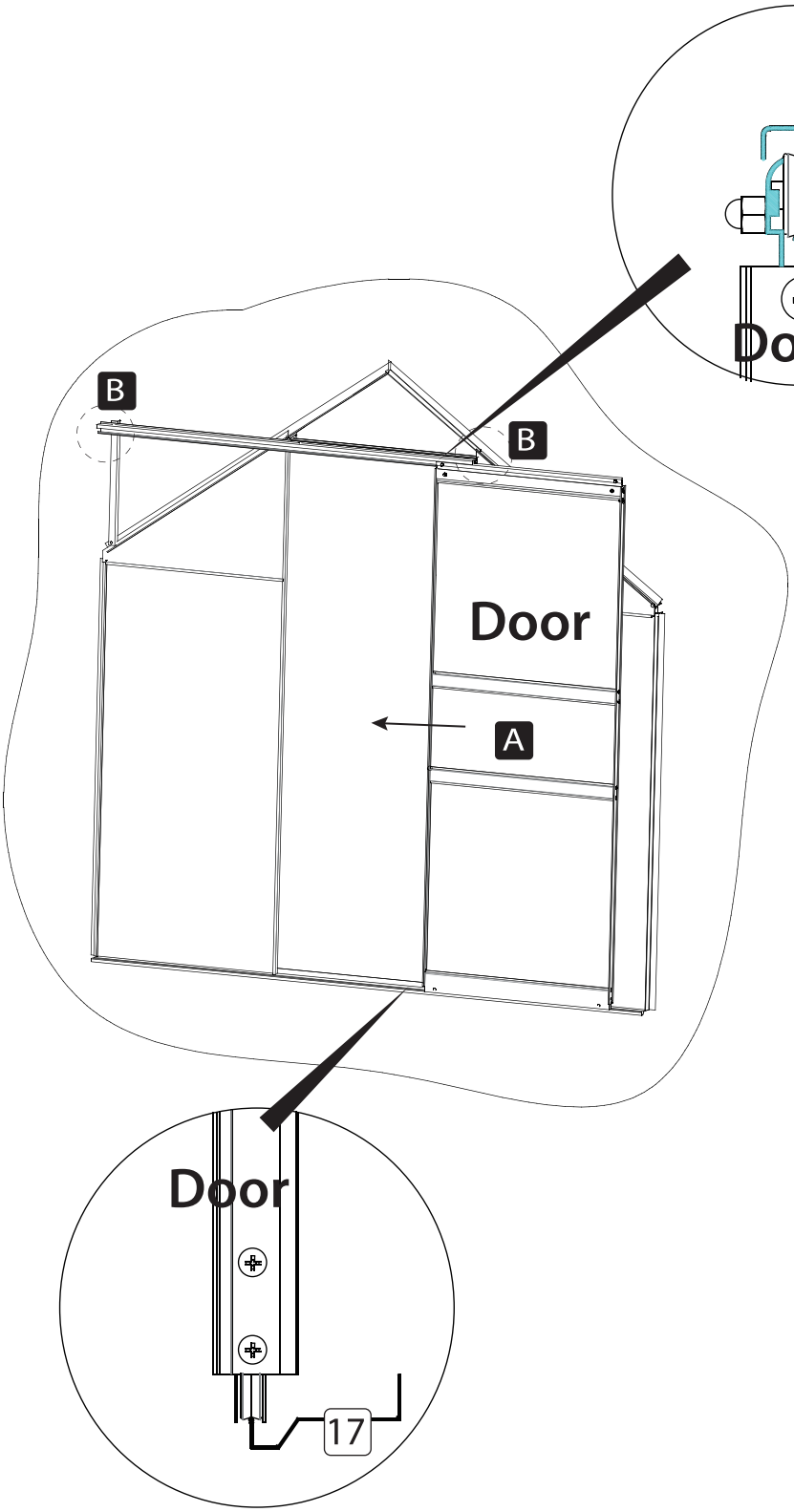



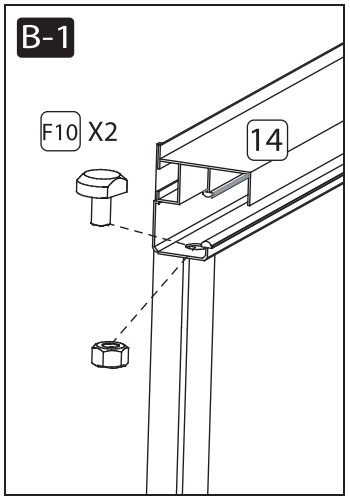

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 20-1 |  | 1 |
| 20-2 |  | 1 |
| 24 |  | 1 |
| 26 |  | 2 |
| 27 |  | 1 |
| Q9 |  | 2 |
| Q10 |  | 1 |
| F13 |  | 16 |
| 52 |  | 10 |

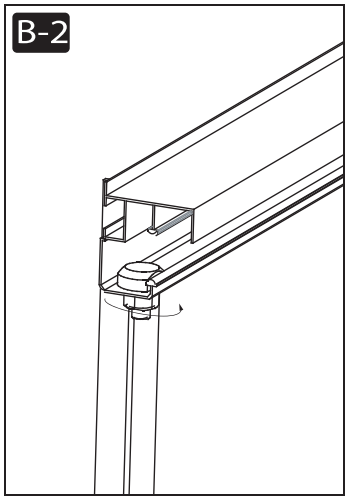


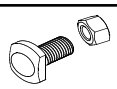

**EN** 1.Place the two ends of the clip into the groove of the frame.
2.Position the middle section of the clip against the hollow chamber panel.
Two edges of the clip are under the edge of the hollow chamber panel,and the middle edge holds the panelin place.
**FR** 1.Placer les deux extrémités du clip dans la rainure du cadre.
2.Placer la partie centrale du clip contre le panneau de la chambre creuse.
Les deux bords du clip se trouvent sous le bord du panneau de la chambre creuse,et le bord central maintient le panneau en place.

***ES***_1. Coloque los dos extremos del clip en la ranura del marco.
2. Coloque la sección central del clip contra el panel de la cámara hueca.
Dos bordes del clip quedan por debajo del borde del panel de la cámara hueca, y el borde central sujeta el panel en su sitio.
***PT***_1. Coloque as duas extremidades do clip na ranhura da estrutura.
2. Coloque a secção central do clipe contra o painel da câmara oca.
Duas extremidades do clip estão sob a extremidade do painel da câmara oca e a extremidade central mantém o painel no lugar.
***DE***_1. Stecken Sie die beiden Enden des Clips in die Nut des Rahmens.
2. Legen Sie den mittleren Teil des Clips gegen die Hohlkammerplatte.
Zwei Kanten des Clips liegen unter der Kante der Hohlkammerplatte, die mittlere Kante hält die Platte fest.
***IT***_1. Inserire le due estremità della clip nella scanalatura del telaio.
2. Posizionare la sezione centrale della clip contro il pannello della camera cava.
Due bordi della clip si trovano sotto il bordo del pannello della camera cava, mentre il bordo centrale tiene il pannello in posizione.
RO_1. Introduceți cele două capete ale clemei în canelura cadrului.
2. Așezați partea centrală a clemei pe panoul cu cameră goală.
Cele două margini ale clemei se află sub marginea panoului cu cameră goală, iar marginea din mijloc menține panoul în poziție

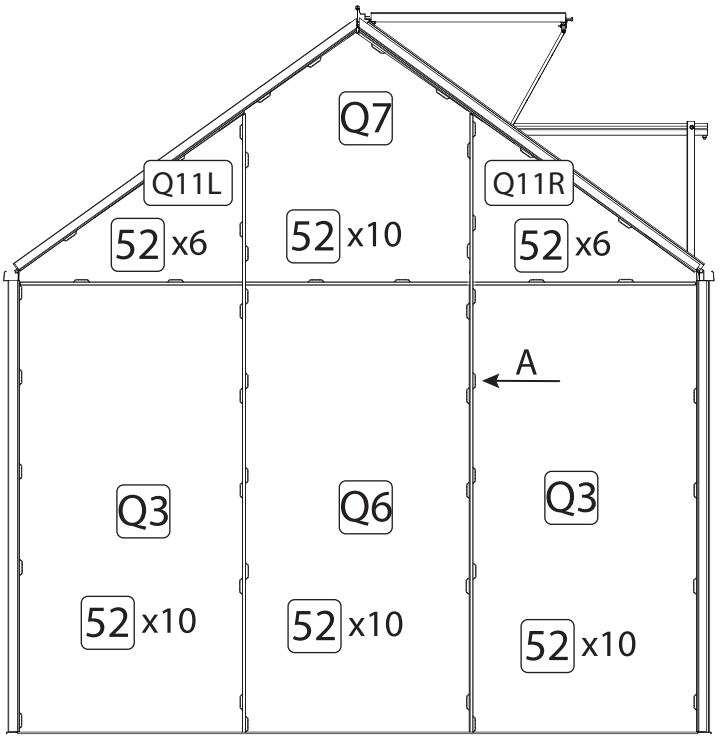


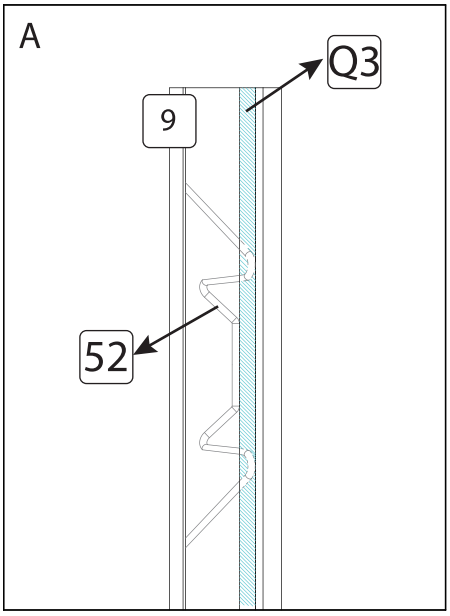



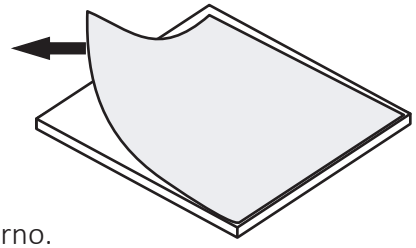

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| F10 |  | 2 |

outside

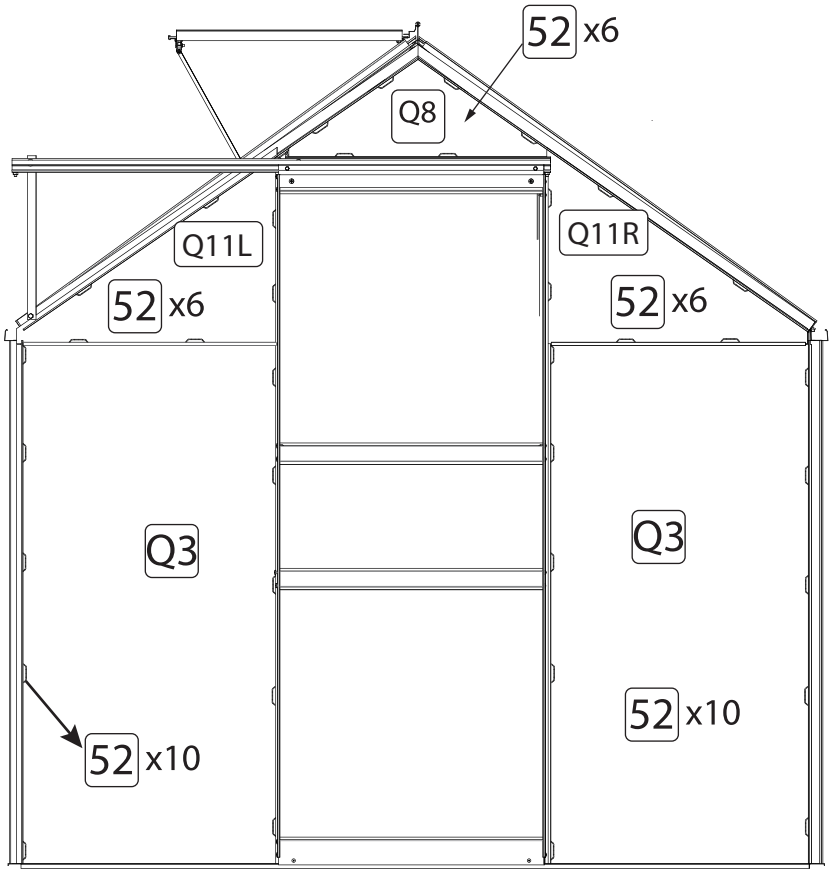



Rear



EN_ During installation,the white film should face outward.
FR_ Lors de la pose, le film blanc doit être tourné vers l'extérieur.
ES_ Durante la instalación, la película blanca debe quedar hacia fuera.
PT_ Durante a instalação, a película branca deve ficar virada para o exterior.
DE_ Bei der Anbringung sollte die weiße Folie nach außen zeigen.
IT_ Durante l'installazione, la pellicola bianca deve essere rivolta verso l'esterno.
RO_ În timpul instalării, folia albă trebuie să fie orientată spre exterior.

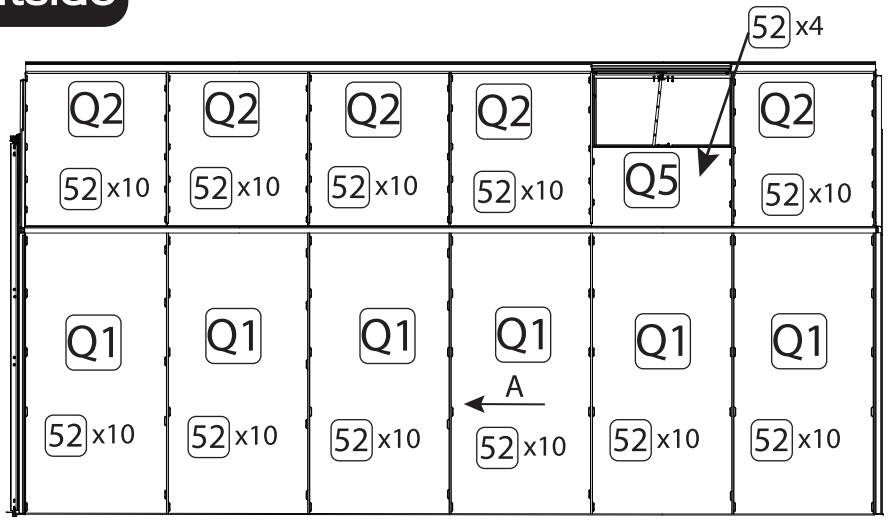



Front

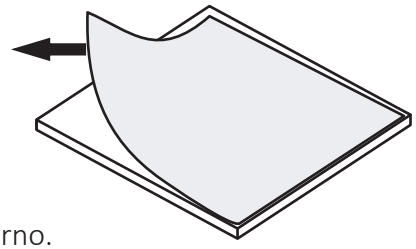
| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| Q3 |  | 4 |
| Q6 |  | 1 |
| Q7 |  | 1 |
| Q8 |  | 1 |
| Q11L |  | 2 |
| Q11R |  | 2 |
| 52 |  | 90 |

outside

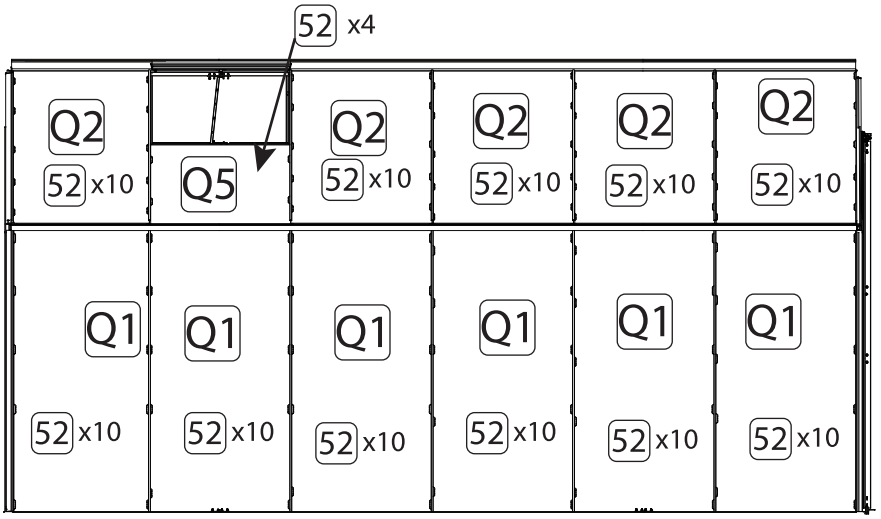
step 14



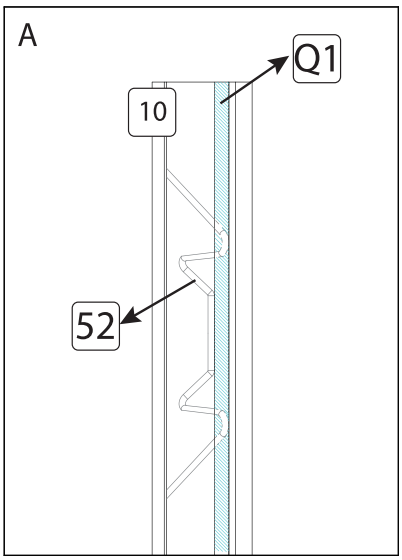

# Right



EN_ During installation,the white film should face outward.
FR_ Lors de la pose, le film blanc doit être tourné vers l'extérieur.
ES_ Durante la instalación, la película blanca debe quedar hacia fuera.
PT_ Durante a instalação, a película branca deve ficar virada para o exterior.
DE_ Bei der Anbringung sollte die weiße Folie nach außen zeigen.
IT_ Durante l'installazione, la pellicola bianca deve essere rivolta verso l'esterno.
RO_ În timpul instalării, folia albă trebuie să fie orientată spre exterior.



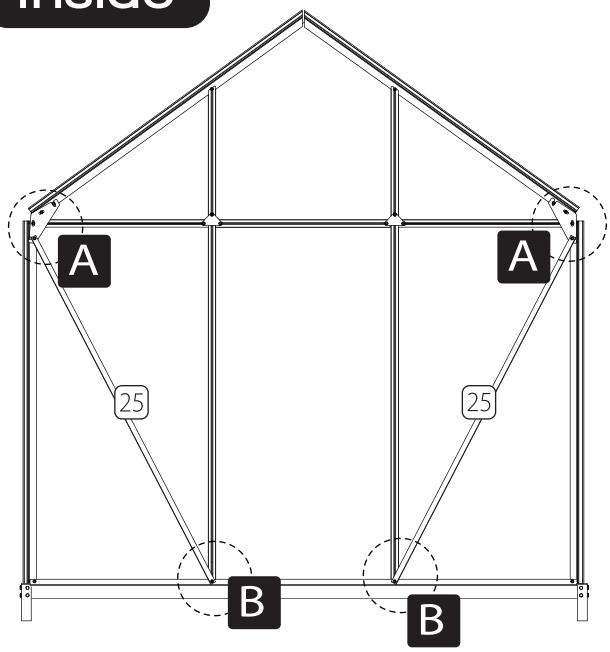

# Left



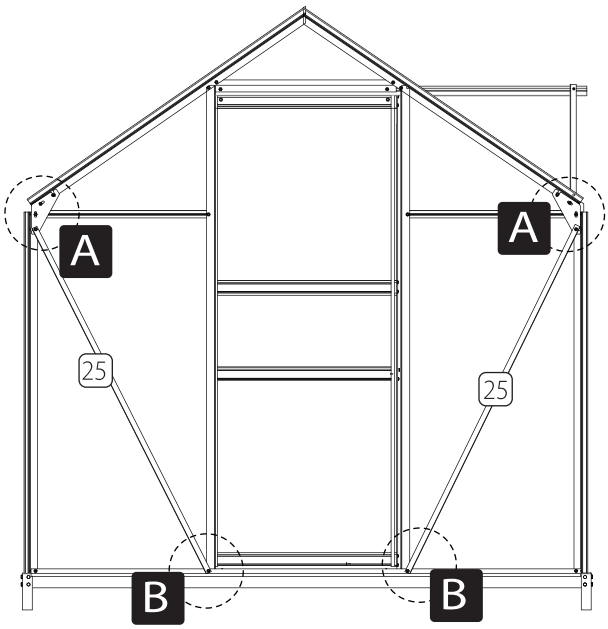

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| Q1 | | 12 |
| Q2 | | 10 |
| Q5 | | 2 |
| 52 | | 228 |

inside

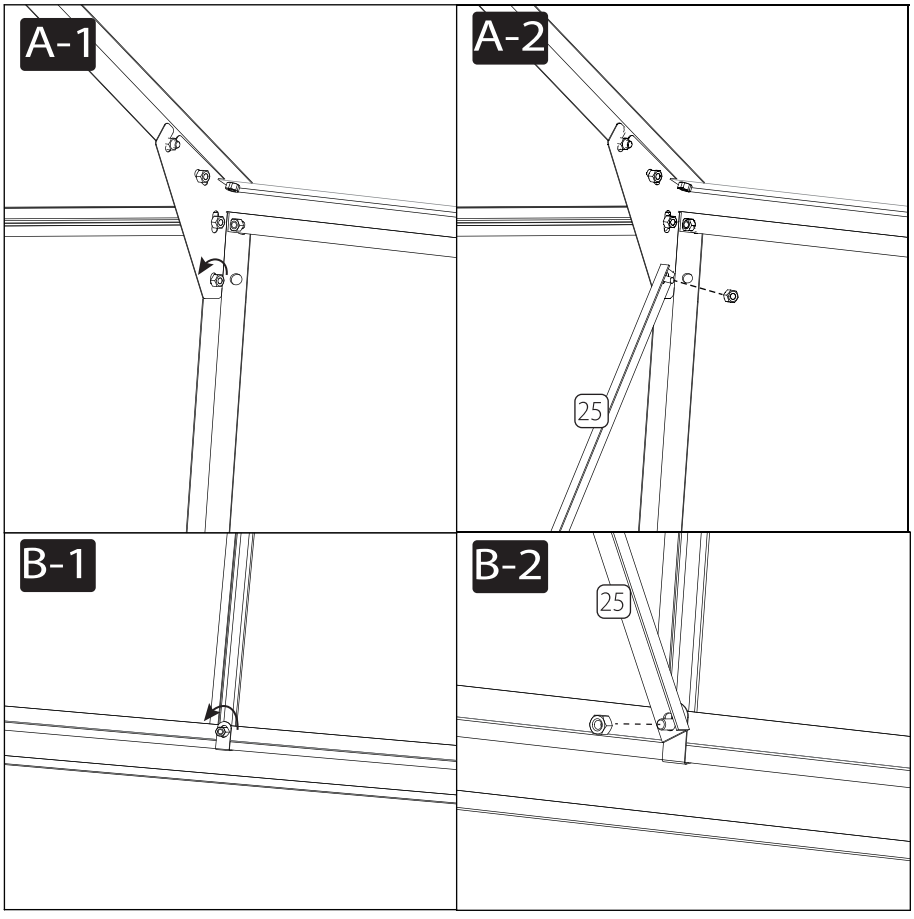
step 15




Rear



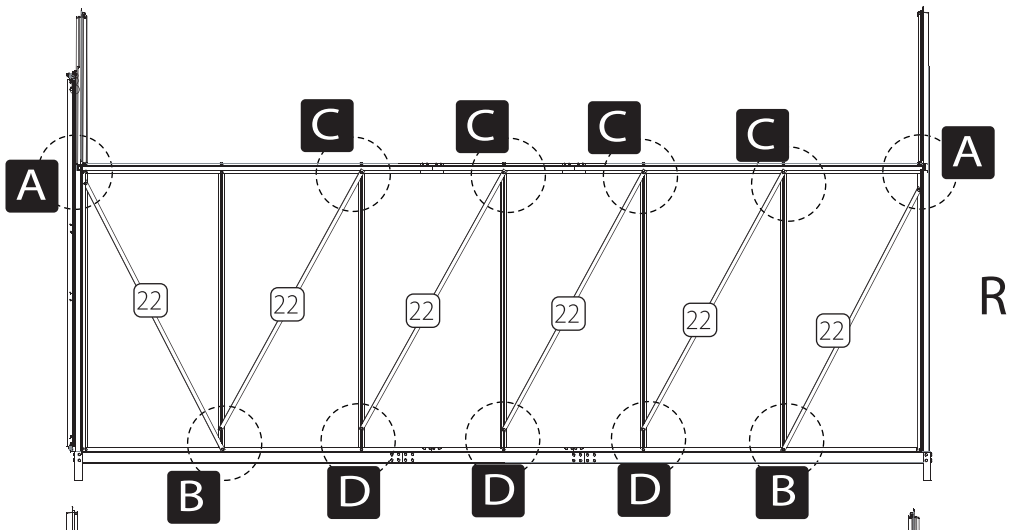

Front



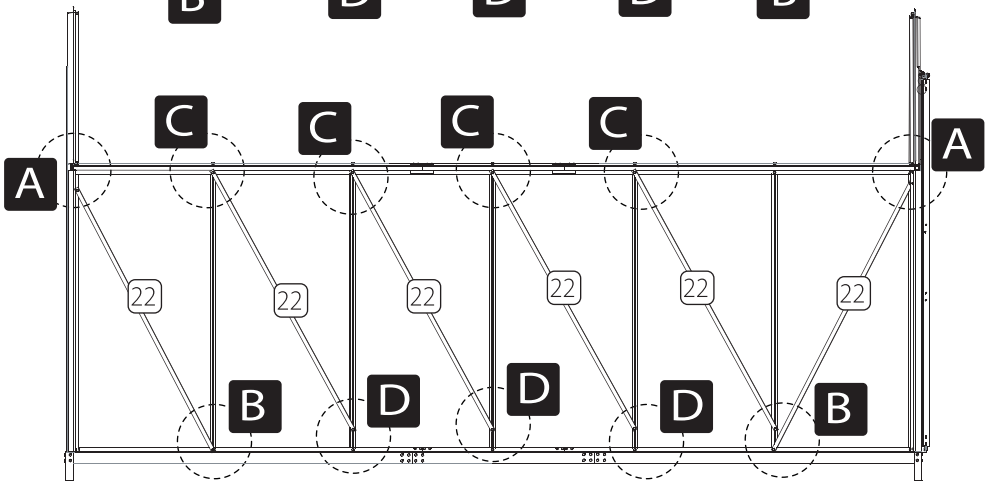

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 25 |  | 4 |

inside

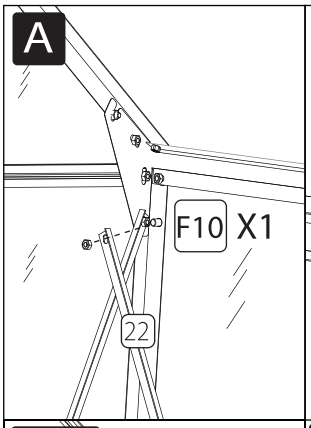
step 16

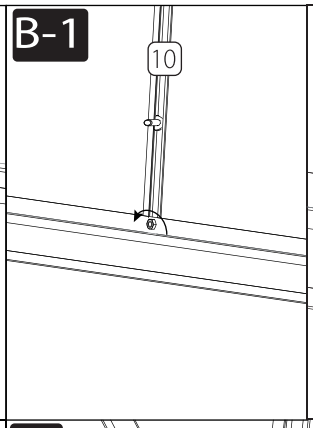


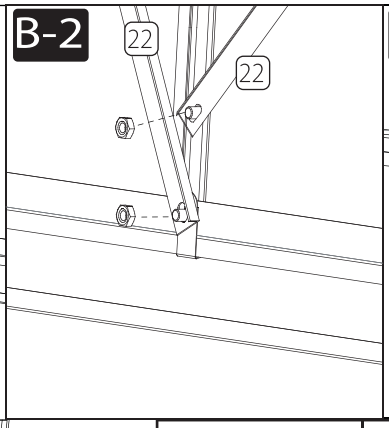

Right

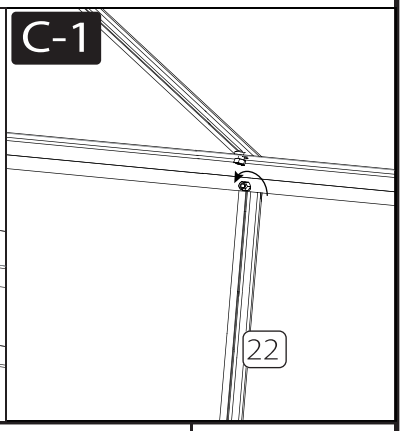


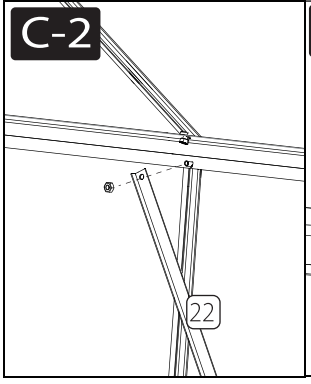

Left

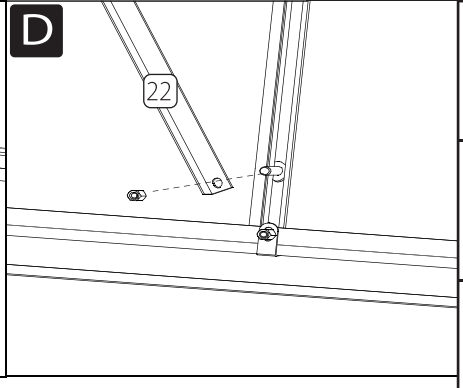


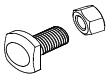



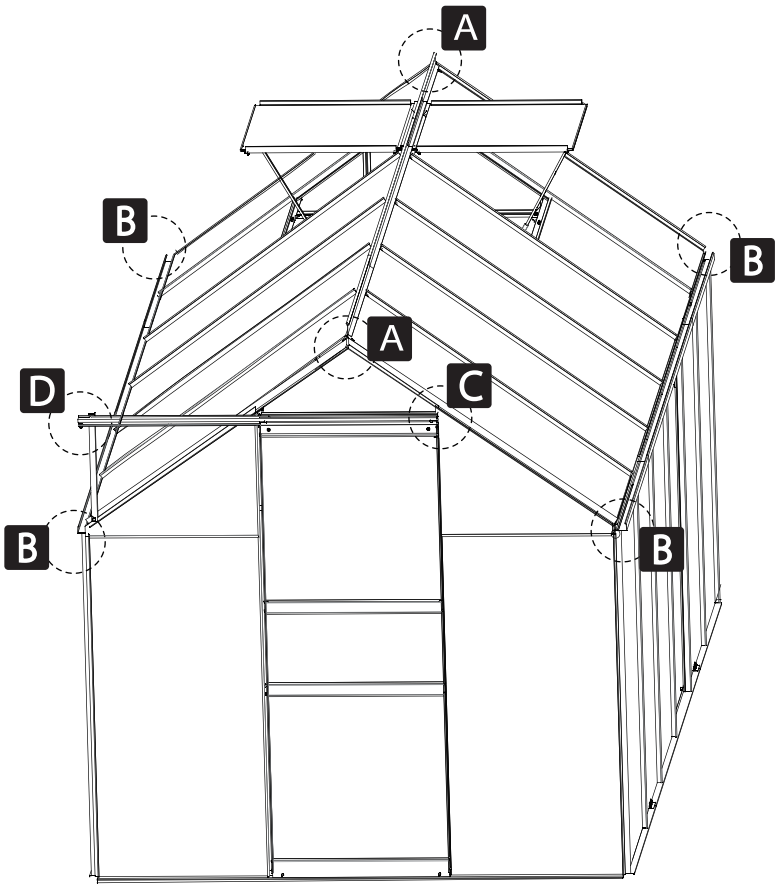



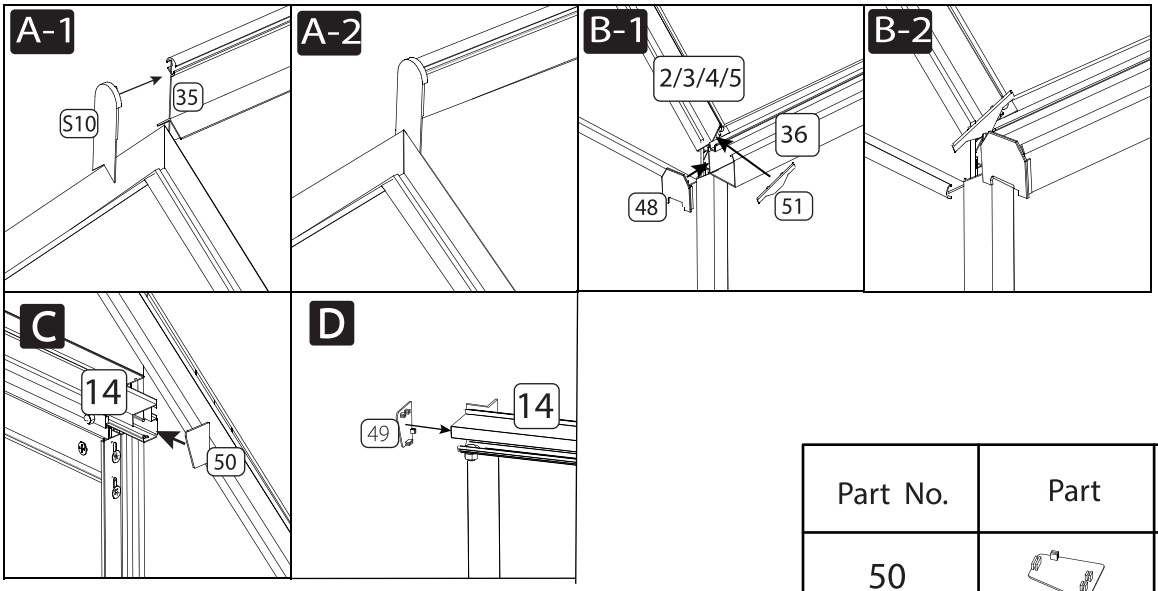



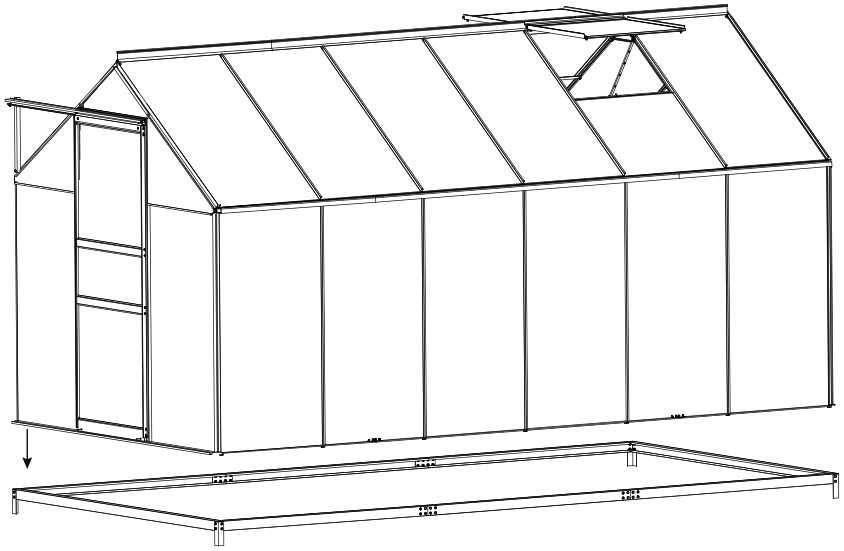



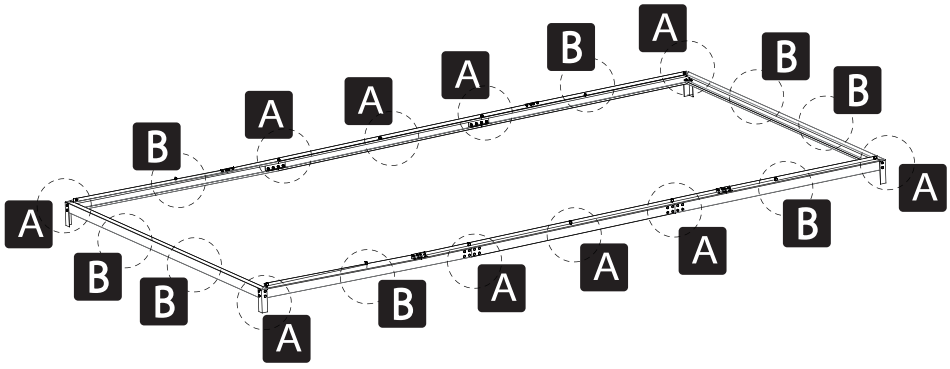

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 22 |  | 12 |
| F10 |  | 4 |
| F10 |  | 8 |

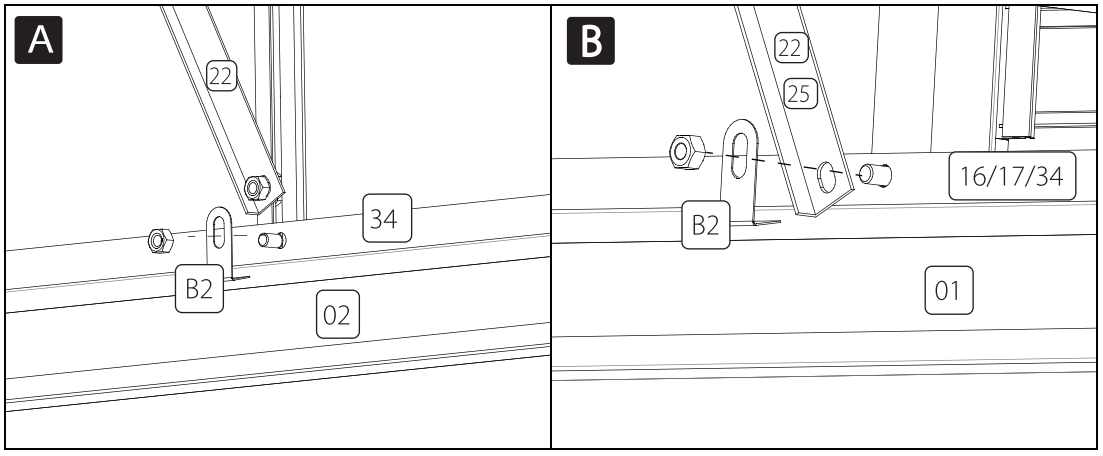


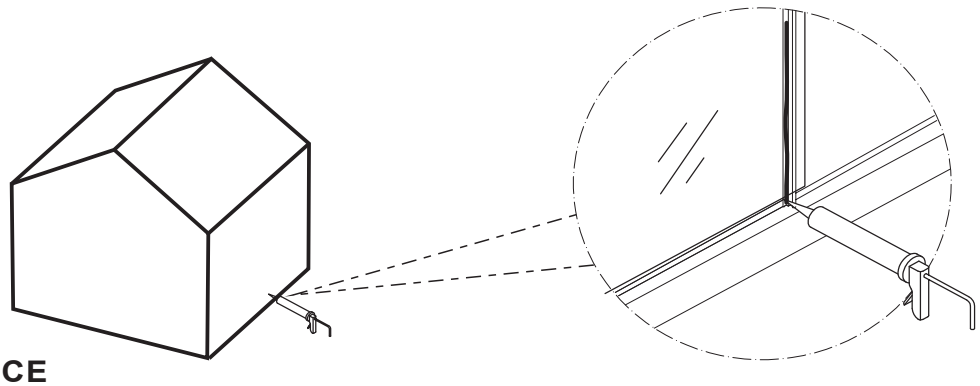

| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| 50 |  | 1 |
| 49 |  | 1 |
| S10 |  | 2 |
| 51 |  | 4 |
| 48 |  | 4 |






| Part No. | Part | Qty. |
|---|---|---|
| B2 |  | 18 |



***EN*_ADVICE**

It is not necessary but we would advise:For additional strength, you can also use some glue or tapes between the polycarbonate panel and the aluminium frame to enhance the stability.

Note: Silicone sealant and glue gun are not included in our tool kit.You can buy them locally.Only use silicone sealant suitable for aluminium

***FR*_CONSEILS**

Ce n'est pas nécessaire mais nous vous conseillons:

Pour plus de solidité, vous pouvez également utiliser de la colle ou des rubans adhésifs entre le panneau en polycarbonate et le cadre en aluminium pour améliorer la stabilité.

Not : Le mastic silicone et le pistolet à colle ne sont pas inclus dans notre kit d'outils.Vous pouvez les acheter sur place.N'utilisez que du mastic silicone adapté à l'aluminium

***ES*_CONSEJO**

No es necesario, pero le aconsejamos:Para mayor resistencia, también puede usar pegamento o cintas entre el panel de policarbonato y el marco de aluminio para mejorar la estabilidad.

Nota: El sellador de silicona y la pistola de pegamento no están incluidos en nuestro kit de herramientas.Puede comprarlos localmente.Sólo utilice el sellador de silicona adecuado para aluminio

***PT*_ATENÇÃO**

Não é necessário, mas aconselhamos: Para uma resistência adicional, também se pode utilizar alguma cola ou fita adesiva entre o painel de policarbonato e a estrutura de alumínio para aumentar a estabilidade.

Nota: O selante de silicone e a pistola de cola não estão incluídos no nosso kit de ferramentas. Podem ser comprados localmente. Utilizar apenas selante de silicone adequado para alumínio

***DE*_RAT**

Es ist nicht notwendig, aber wir würden vorschlagen:Um die Festigkeit zu erhöhen, können Sie auch etwas Kleber oder Klebeband zwischen der Polycarbonatplatte und dem Aluminiumrahmen verwenden, um die Stabilität zu verbessern.

Hinweis: Silikondichtmittel und Klebepistole sind nicht in unserem Werkzeugsatz enthalten.Sie können sie vor Ort kaufen.Verwenden Sie nur für Aluminium geeignetes Silikondichtmittel

***IT*_SUGGERIMENTI**

Non è necessario ma consigliamo:Per una maggiore resistenza, puoi anche usare della colla o dei nastri tra il pannello in policarbonato e la struttura in alluminio per migliorare la stabilità.

Nota: il sigillante siliconico e la pistola per colla non sono inclusi nel nostro kit di attrezzi.

Puoi acquistarli localmente.Utilizzare solo sigillante siliconico adatto per alluminio.

***RO*_SFATURI**

Nu este obligatoriu, dar vă recomandăm: Pentru o rezistență sporită, puteți folosi și puțin adeziv sau bandă adezivă între panoul din policarbonat și cadrul din aluminiu, pentru a îmbunătăți stabilitatea.

Notă: Etanșantul siliconic și pistolul de lipit nu sunt incluse în trusa noastră de scule. Le puteți achiziționa de la magazinele locale. Folosiți numai etanșant siliconic adecvat pentru aluminiu

**US**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

**CA**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

**RO**

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

